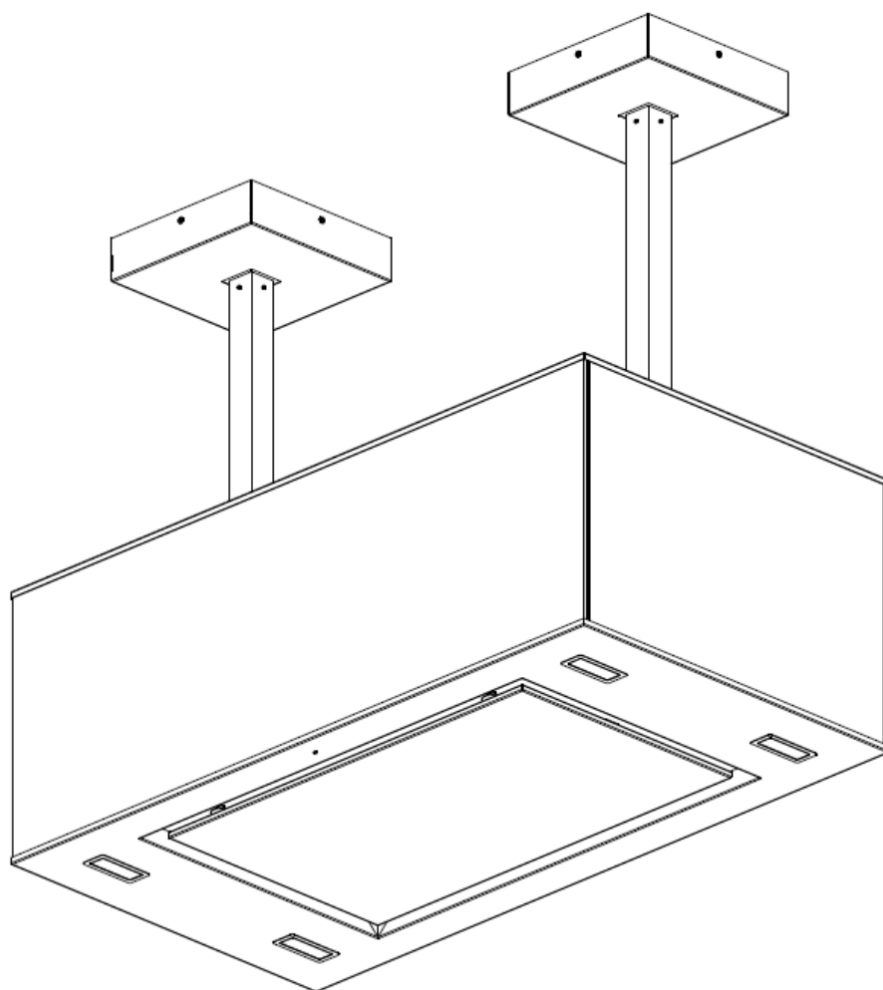




IT Italiano - Istruzioni di montaggio e d'uso

GB English - Use and installation instructions

DE Deutsch - Montage und Bedienungsanleitung

NL Nederlands - Gebruiksaanwijzing

AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

- L'apparecchio è destinato ad essere utilizzato esclusivamente per uso domestico e non per uso professionale.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o senza esperienza e conoscenza, se sono supervisionati e istruiti su come utilizzare l'apparecchio in modo sicuro e comprendere i pericoli e le avvertenze. È necessario rispettare le istruzioni di sicurezza e di avvertenza contenute nel manuale d'uso.
- Attenzione: La mancata installazione di viti o di dispositivi di fissaggio in conformità a queste istruzioni può causare pericoli elettrici.
- L'apparecchio non deve essere usato da persone (incluso i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano supervisionati e istruiti.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- È importante effettuare una pulizia adeguata del prodotto dopo ogni utilizzo, poiché la mancanza di pulizia può generare pericoli di incendio.
- Assicurarsi che tutti i componenti dell'apparecchio non siano danneggiati. In caso contrario non proseguire con l'installazione e contattare un centro di assistenza qualificato.
- L'installatore specializzato deve eseguire tutti i necessari lavori di

carpenteria e montaggio tenendo conto delle direttive esistenti.

- Durante l'installazione non collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
- Prima di qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione, disconnettere l'apparecchio dalla rete di alimentazione.
- I dispositivi di scollegamento devono essere incorporati nell'impianto elettrico fisso in conformità alle norme dell'impianto.

AVVERTENZE PER IL COLLEGAMENTO ELETTRICO

- I collegamenti elettrici devono essere approvati per il sistema in uso da un elettricista qualificato prima dell'uso. Il collegamento elettrico deve essere eseguito solo da un elettricista qualificato il quale si assume la responsabilità della corretta installazione elettrica del prodotto alla rete di alimentazione. Prima di collegare l'apparecchio all'alimentazione elettrica: verificare che i valori di tensione, frequenza e potenza elettrica indicati sull'etichetta dati dell'apparecchio siano compatibili con l'alimentazione elettrica e la presa.
- Il cavo di alimentazione deve essere collegato ad un interruttore magnetotermico omnipolare con una distanza tra i contatti di almeno 3 mm.
- Se il cavo di alimentazione danneggiato, deve essere sostituito dal costruttore, dal servizio di assistenza o da personale specializzato.
- Quando il prodotto è installato il cavo di alimentazione non deve

essere in contatto con superfici con temperatura superiore a 50°C.

AVVERTENZE PER IL FUNZIONAMENTO

- Se la cappa viene utilizzata contemporaneamente ad apparecchi che bruciano gas o altri combustibili, il locale deve avere una sufficiente aereazione (tale avvertenza non è applicabile per cappe istallate in versione filtrante).
- Rispettare tutte le normative locali sulle operazioni di scarico dell'aria.
- Se il prodotto viene utilizzato in modalità di ricircolo, assicurarsi della buona condizione del condotto di scarico nel caso in cui sia rimasto fermato per lungo tempo.
- E' vietato cuocere cibi al flambè sotto la cappa.
- Quando il piano cottura è in funzione non lasciare mai la pentola incustodita: l'olio contenuto nella pentola può surriscaldarsi e infiammarsi. Quando si utilizza l'olio, il rischio di incendi è più elevato.
- È importante eseguire una corretta manutenzione e pulire i filtri antigrasso.
- Per evitare il pericolo di incendio è necessario pulire frequentemente la cappa e le altre superfici.
- ATTENZIONE: quando il piano di cottura è in funzione le parti accessibili della cappa possono diventare calde.
- È vietato collegare lo scarico a condotti o canali di scarico e tubi per la ventilazione delle stanze.

- L'aria evacuata non deve essere convogliata in un condotto di circolazione ad aria calda.
- L'aria non deve essere scaricata in una canna fumaria usata per l'esaurimento di fumi dagli elettrodomestici che bruciano gas o altri combustibili (tale avvertenza non è applicabile per cappe istallate in versione filtrante).
- Garantire una corretta aereazione della stanza se la cappa e altri apparecchi non alimentati da elettricità vengono utilizzati contemporaneamente.
- La pressione negativa massima nella stanza non deve superare 4 Pa (4×10^{-5} bar).
- La stanza in cui deve essere installata la cappa deve avere un ingresso di aria avente una portata maggiore a quella di scarico dalla cappa. È assolutamente vietato collocare gli arti o qualsiasi altra parte del corpo o del corpo umano, oggetti per la cottura o altri oggetti in prossimità dell'unità estraibile della cappa (se presente nella versione del prodotto).

Per un impiego sicuro del prodotto e per conoscere tutte le caratteristiche e prestazioni:

- **Leggere attentamente il presente libretto di istruzione per l'uso prima dell'istallazione e della prima messa in funzione.**
- **Attenzione soprattutto alle avvertenze per la sicurezza!**
- **E' consentito utilizzare l'apparecchio solo come descritto in questo libretto di istruzioni per l'uso.**

- **Conservare il manuale di istruzione.**

INFORMAZIONI GENERALI

In caso di scambio di informazioni con il Costruttore dell'apparecchiatura fare riferimento al numero di serie ed ai dati identificativi riportati sulla targa dati del prodotto.

Apparecchiatura progettata, testata e realizzata nel rispetto delle norme sulla:

- Sicurezza: CEI/EN 60335-1; CEI/EN 60335-2-31;
 - Prestazione: CEI/EN 61591; CEI/EN 60704-1; CEI/EN 60704-2-13; EN 50564; CEI 62301.
- EMC: EN 55014-1; EN 55014-2; CEI/EN 61000-3-2; CEI/EN 61000-3-3.

Suggerimenti per un corretto utilizzo al fine di ridurre l'impatto ambientale: quando iniziate a cuocere, accendere la cappa a velocità minima, lasciandola accesa per alcuni minuti anche dopo il termine della cottura. Aumentare la velocità solo in caso di grandi quantità di vapore e fumo, utilizzando la funzione booster solo in casi estremi. Per mantenere ben efficiente il filtro antigrasso, pulirlo in caso di necessità. Per ottimizzare l'efficienza e minimizzare i rumori, utilizzare il diametro massimo del sistema di canalizzazione indicato in questo manuale."



Il simbolo sul prodotto o sulla documentazione di accompagnamento indica che questo prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico ma deve essere conferito presso un apposito centro di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Lo smaltimento corretto contribuisce a ridurre il consumo di materie prime e l'inquinamento ambientale. Per informazioni più dettagliate per il recupero e riciclaggio di questo prodotto, contattare l'idoneo ufficio locale, il servizio di raccolta dei rifiuti domestici o il negozio dove è stato acquistato il prodotto.

Parti di ricambio

Impiegare esclusivamente parti di ricambio originali.

Non attendere che i componenti siano logorati dall'uso prima di procedere alla loro sostituzione. Eseguire i controlli periodici di manutenzione come indicato nel capitolo "MANUTENZIONE".

Garanzia

L'Utente, per poter usufruire della garanzia fornita dal Costruttore, deve osservare scrupolosamente le prescrizioni indicate nel presente manuale, ed in particolare:

- operare sempre nei limiti d'impiego della cappa;
- effettuare sempre una costante e diligente manutenzione;
- autorizzare all'uso della cappa persone di provata capacità e attitudine.

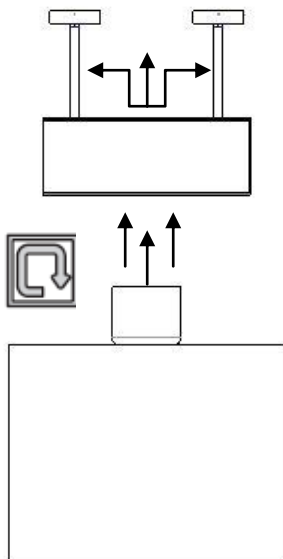
L'inosservanza delle prescrizioni contenute in questo manuale implicherà l'immediata decadenza della garanzia.

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

- Le operazioni di montaggio e collegamento elettrico devono essere effettuate secondo queste istruzioni e da personale professionale specializzato.
- Prima di iniziare e per tutta la durata dell'installazione utilizzare guanti protettivi.
- Controllare che all'interno della cappa non ci siano materiali di corredo (libretti, dotazioni ect.), eventualmente toglierli e conservarli.
- Le illustrazioni riportate in questo libretto possono raffigurare un'estetica diversa del prodotto, comunque le istruzioni per l'installazione, l'uso e la manutenzione sono le stesse.

Distanza minima di sicurezza di installazione

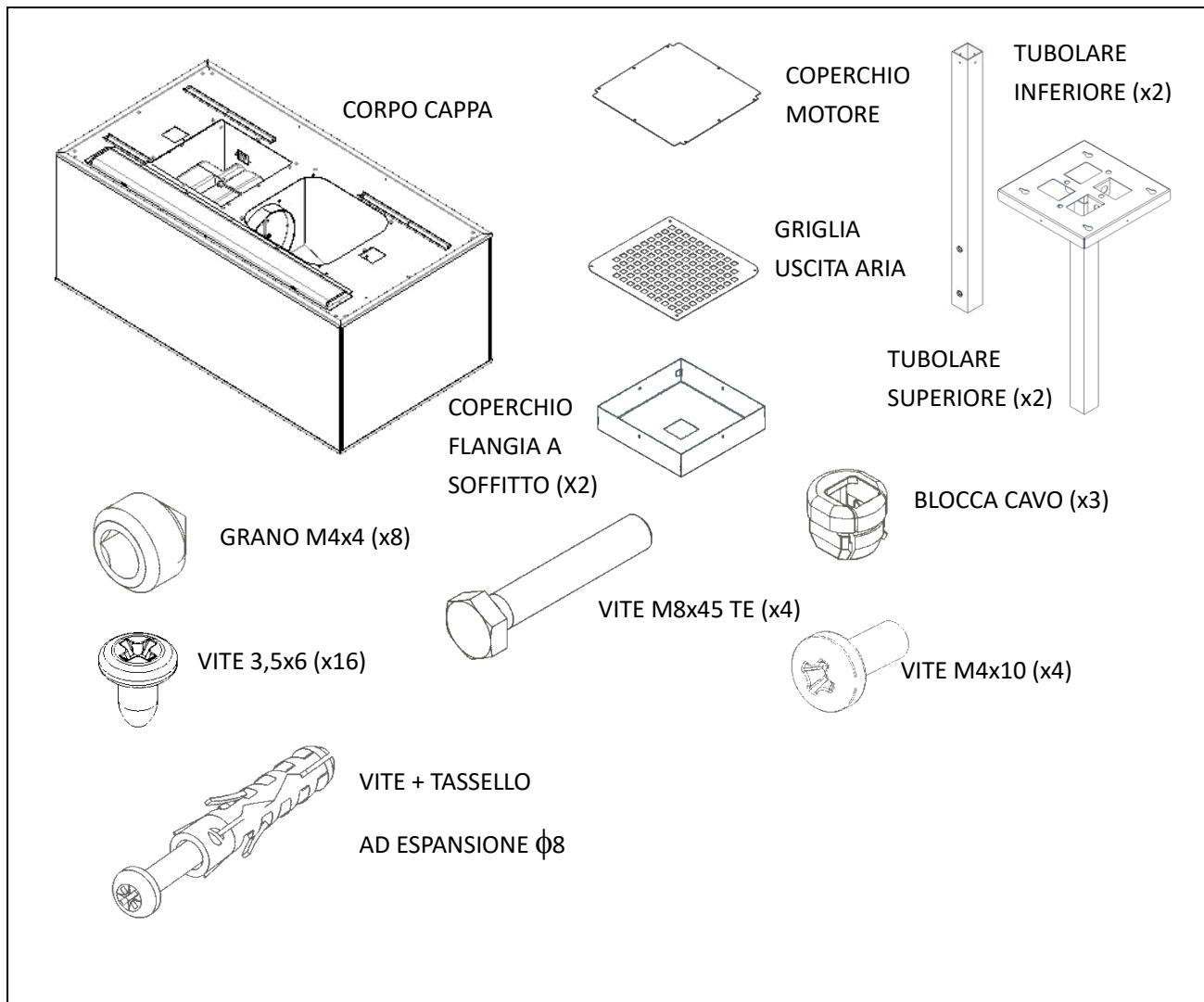
La distanza fra un piano di cottura elettrico o gas e la parte più bassa della cappa deve essere **MINIMO 650 mm**. Se le distanze minime specificate nel manuale installazione del piano cottura sono superiori, allora il prodotto deve essere installato tenendo in considerazione le distanze maggiori.



Questa cappa è predisposta per essere installata a soffitto in versione **FILTRANTE** con ricircolo fumi all'interno della stanza.

PREPARAZIONE ALL'INSTALLAZIONE:

Rimuovere la cappa dall'imballo e verificare la presenza delle seguenti parti/componenti:



- | | |
|---------------------------------|-------------------------------|
| 1- CORPO CAPP | 4- VITE M4x10 |
| 1- COPERCHIO MOTORE | 3- BLOCCA CAVO |
| 1- GRIGLIA USCITA ARIA | 16- VITE 3,5x6 |
| 2- TUBOLARE INFERIORE | 8- VITE+TASSELLO ESPANSIONE |
| 2- TUBOLARE SUPERIORE | 1- ISTRUZIONI D'INSTALLAZIONE |
| 2- COPERCHIO FLANGIA A SOFFITTO | 1- RADIO COMANDO |
| 8- GRANO M4x4 | 1- MATERIALE INFORMATIVO |
| 4- VITE M8x45 | |

INSTALLAZIONE:

- 1) Assicurarsi che il soffitto o controsoffitto sia sufficientemente resistente per poter reggere il peso della cappa, i tasselli di ancoraggio forniti in dotazione potrebbero essere non compatibili con il vostro soffitto o controsoffitto, VERIFICARE LA COMPATIBILITÀ O UTILIZZARE ALTRI TASSELLI IDONEI. IL PRODUTTORE NON SI ASSUME RESPONSABILITÀ DI DANNI A PERSONE O COSE DOVUTE ALL'INOSSERVANZA DI TALI REGOLE.
- 2) Rimuovere la cappa dall'imballo facendo attenzione a non rovinare parti estetiche.
- 3) Effettuare la foratura sul soffitto secondo lo schema di fig.1, avendo cura che il centro della cappa si trovi sopra il centro del piano cottura.
- 4) Inserire nei fori i tasselli di ancoraggio, verificare che i tasselli forniti in dotazione siano adatti al materiale di cui è costituito il soffitto, altrimenti montare tasselli idonei.
- 5) Avvitare le viti nei tasselli, 3 viti su 4, quelle in corrispondenza dell'aggancio a baionetta presente sulla piastra, avendo cura di lasciare tra la testa della vite e il soffitto, almeno 5÷6mm.
- 6) Effettuare il pre-montaggio dei sostegni tubolari, come indicato nelle: (fig. 2) (fig. 3). Prestare attenzione alla realizzazione del sostegno destro e sinistro. Utilizzare i grani M4x4, per il bloccaggio TEMPORANEO dei 2 tubolari.
- 7) RICORDARSI di inserire nei sostegni premontati al punto precedente i coperchi delle flange, come indicato nella (fig. 4).
- 8) Inserire i sostegni DESTRO e SINISTRO nel corpo cappa (asole quadrate), facendo passare all'interno di questi e fino a farli uscire da sopra (FLANGIA A SOFFITTO), il cavo di alimentazione e il cavetto metallico di sicurezza, nel sostegno destro; soltanto il cavetto metallico di sicurezza nel sostegno sinistro (fig. 5) (fig. 6) (fig. 7) (fig. 8).
- 9) Fissare i sostegni al corpo cappa mediante N°2 viti M8x45 a testa esagonale, per lato, prestando attenzione al verso (fig. 9) (fig. 10). A montaggio ultimato le piastre a soffitto dovranno essere orientate come in (fig.11).
- 10) Effettuare la regolazione dell'altezza dei supporti, tenendo conto dell'altezza del soffitto e della DISTANZA MINIMA DI SICUREZZA D'INSTALLAZIONE. Una volta regolata opportunamente l'altezza dei supporti, serrare i 4 grani M4x4 per ciascun tubolare (fig. 12).
- 11) Inserire l'estremità del cavetto d'acciaio di sicurezza nel morsetto stringi cavo automatico e tirare, fino a portare il cavo in tensione (fig. 13).
- 12) Inserire sul cavo di alimentazione il blocca-cavo, stringere con le pinze il blocca-cavo ed inserirlo nell'asola sulla piastra; a questo punto, sempre stringendo il blocca-cavo con le pinze effettuare una rotazione di questo di ¼ di giro (90°) (fig. 14) (fig. 15).
- 13) Appendere la cappa a soffitto utilizzando i 3 agganci a baionetta per ciascun supporto e le 6 viti dei tasselli ad espansione. Quindi far scorrere la cappa verso destra e completare il fissaggio serrando tutte e 8 le viti, comprese le 2 di sicurezza (fig. 16).
- 14) Effettuare la connessione alla rete elettrica, isolando opportunamente le giunzioni dei cavi elettrici (fig. 17).
- 15) Riposizionare i coperchi delle flange a soffitto e fissarli a queste ciascuno con 4 viti $\phi 3,5 \times 6$ (fig. 18) (fig. 19).

- 16) Montare il coperchio motore e fissarlo con N°8 viti $\phi 3,5 \times 6$. Montare la griglia uscita aria e fissarla con N°4 viti M4x10 (fig. 20) (fig.21).
- 17) Verificare che l'interruttore posto sotto il pannello di aspirazione perimetrale sia su ON (0/I). Quindi sarà possibile testare il funzionamento della cappa (fig. 21).

ISTRUZIONE COMANDI

La cappa viene gestita tramite telecomando a radiofrequenza in dotazione, per le istruzioni di funzionamento fare fede al foglio illustrativo all'interno del suo imballo.

Nella scocca della cappa è presente un led che indica lo stato di funzionamento del motore che passa da un colore freddo ad uno caldo in funzione alla velocità secondo questo criterio:

Motore OFF: LED spento;

Motore 1° Velocità colore LED Blu;

Motore 2° Velocità colore LED Verde;

Motore 3° Velocità colore LED Giallo;

Motore 4° Velocità (Intensiva) colore LED Rosso (Lampeggia con intermittenza di 1 secondo per 6 minuti per poi ritornare alla 3° velocità).

Se il timer (dove disponibile) è attivo, il LED del relativo colore lampeggia con intermittenza di 1 secondo, allo scadere dei 15 minuti si spegne il motore e non l'illuminazione.

Nella funzione Cleaning (se disponibile) il LED rimane fisso con colore Celeste il motore passa alla 4° velocità e dopo 6 minuti si spegne il motore e non l'illuminazione.

Ogni volta che viene premuto un tasto del telecomando la cappa emetterà un segnale acustico per confermare la ricezione del segnale.

(**) Luce con dimmer: (se disponibile). Premendo in maniera prolungata il tasto PL a luci accese l'intensità luminosa inizierà a scendere fino a raggiungere il valore minimo; rilasciando il pulsante si interrompe la discesa dell'intensità luminosa. Una volta raggiunto il valore minimo e premendo nuovamente il tasto PL in maniera prolungata l'intensità luminosa inizierà ad aumentare fino al raggiungimento del valore massimo; se rilasciato, si arresta alla luminosità raggiunta.

MANUTENZIONE

ATTENZIONE! Prima di qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione, togliere l'alimentazione della cappa, togliendo il cavo o staccando l'interruttore generale dell'abitazione. La pulizia e la manutenzione ordinaria non deve essere fatta da bambini senza supervisione.

Pulizia

Il prodotto va frequentemente pulito sia internamente che esternamente usando un panno inumidito con acqua tiepida e detersivo liquido neutro non abrasivo.

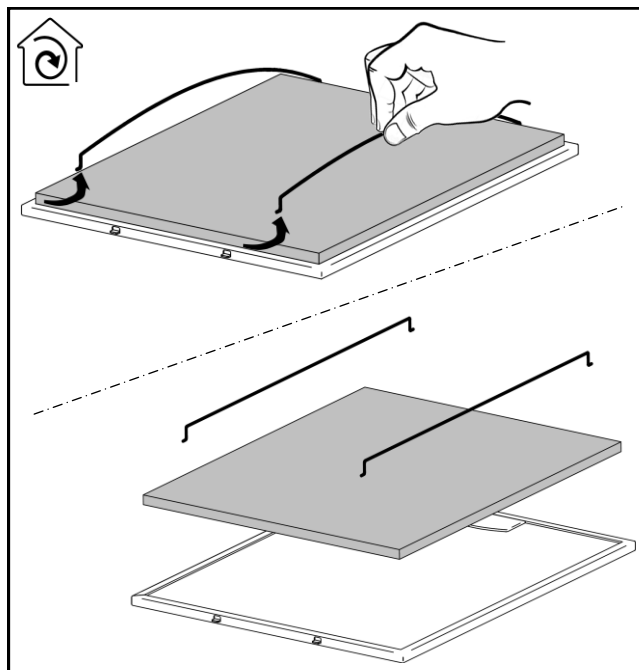
Il filtro antigrasso metallico

Ha il compito di trattenere le particelle grasse dai fumi di cottura e preservare il motore dell'aspiratore, quindi è soggetto ad intasarsi in tempi variabili relativamente all'uso dell'apparecchio. I filtri sono lavabili in lavastoviglie con cicli di lavaggio brevi e a basse temperature, al massimo ogni 2 mesi circa per evitare rischi di incendio. Dopo alcuni lavaggi il filtro potrebbe variare di colore, questo fatto non dà il diritto a reclami per eventuali sostituzioni.

I filtri a carbone attivo

Hanno il compito trattenere gli odori e di depurare l'aria che viene rimessa nell'ambiente.

- I filtri a carbone attivo rigenerabile (Long-Life) possono essere lavati in lavastoviglie con una temperatura massima di 65° (ciclo di lavaggio completo senza stoviglie) o a mano con detergenti neutri non abrasivi. Togliere l'acqua in eccesso senza rovinare il filtro, riporlo nel forno per 10 minuti a 100°C per asciugarlo definitivamente. Lavare il materassino con frequenza mensile, in base all'utilizzo della cappa.



Sostituire il materassino ogni 3 anni oppure ogni volta che il panno risulta danneggiato.

Illuminazione

La cappa è dotata di illuminazione basata su tecnologia LED ad alta efficienza, basso consumo e durata molto elevata in condizioni normali di utilizzo.

Per la sostituzione rivolgersi al servizio di assistenza.

LA DITTA PRODUTTRICE non potrà ritenersi responsabile per eventuali danni provocati da un'installazione o un utilizzo improprio di questo apparecchio.

SAFETY WARNING

- This appliance has been designed for domestic use in the household environment. Never use the appliance for professional or industrial use.
- This appliance can be operated by children over the age of 8 and by people with impaired physical, sensorial and mental faculties or without the necessary experience and competence only if properly supervised and if they had been duly provided with the necessary instructions concerning the safe use of the appliance and informed of the potential associated risks and warnings.
- Children shall not be allowed to play with the appliance.
- Safety and warning instructions specified in the user manual shall be strictly followed.
- Caution: Failure to use screws and fixing devices according to instructions specified in this manual, may result in electrical risk.
- The appliance shall not be used by persons (children included) with impaired physical, sensorial and mental faculties or without the necessary experience and competence unless they have been properly supervised and instructed.
- Children shall not be allowed to play with the appliance.
- Cleaning the appliance carefully after each use is very important, as failure to perform regular cleaning may result in fire risk.

- Make sure all of the appliance components are not damaged. In such a case, do not carry out installation and contact a qualified technical assistance center.
- Qualified installers shall make any necessary carpentry and installation works in full compliance with directives in force.
- Do not connect the appliance to the electrical network during installation.
- Disconnect the appliance from power supply before carrying out any cleaning or maintenance operation.

WARNINGS FOR ELECTRICAL CONNECTION

- Electrical connections shall be approved by a qualified electrician before using the appliance.
- Electrical connection shall be performed by just one qualified electrician, who will be responsible for proper electrical connection of the appliance to power supply.
- Before connecting the appliance to the electrical network, check if voltage, frequency and power values specified in the rating label of the appliance are compatible with home power supply and socket.
- The power cord shall be connected to an omnipolar magneto-thermal breaker with a switch-contact gap of at least 3 mm.
- Means for disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.

- In case the power cord is damaged, it shall be replaced either by the manufacturer or the technical assistance service or by specialized personnel.
- The power cord shall not enter into contact with surfaces whose temperature exceeds 50° C once the appliance has been installed.

WARNINGS FOR OPERATION

- Adequately ventilate the room when a cooker hood and other appliances powered by energy other than electricity, are used simultaneously (this is not applicable in case of hoods working in the recirculation mode).
- Comply with any local standard in force on air exhaust operations.
- If the appliance is used in the recirculation mode, make sure the exhaust duct is in good conditions in case it was not used for long.
- It is not allowed to cook food over open flames (flambe) under the hood.
- Never leave pots unattended when the hob is on : oil contained in the pot might overheat and burn. Fire risk is quite higher when oil is used.
- Grease filters proper maintenance and accurate cleaning are extremely important.
- Clean the hood and the other surfaces regularly in order to avoid any fire risk.

- CAUTION: when the hob is on, accessible parts of the hood might become hot.
- Connection of the exhaust device to exhaust ducts or channels and pipes for room ventilation is not allowed.
- Extracted air shall not be conveyed into a hot air circulation duct.
- Air shall not be discharged into a chimney flue used for fumes from household appliances powered by gas or other fuels (this is not applicable in case of hoods working in the recirculation mode)
- Adequately ventilate the room when a cooker hood and other appliances powered by energy other than electricity, are used simultaneously.
- Maximum negative pressure in the room shall not exceed 4 Pa (4×10^{-5} bar).
- The room where the hood is being installed shall be provided with an air intake whose capacity shall be greater than the hood exhaust device one. It is strictly forbidden to place the limbs or any other part of the human body, as well as cooking objects or other objects, near the extractable unit of the hood (if your appliance is equipped with it).

For a safe use of the product and to know all the features and performances:

- **Carefully read this instruction manual for use before installation and commissioning.**
- **Attention especially to safety warnings!**
- **The appliance may only be used as described in this instruction manual.**
- **Keep the instruction manual.**

GENERAL INFORMATION

When exchanging information with the appliance MANUFACTURER, please refer to the serial number and identification data specified in the rating label.

This appliance has been designed, tested and manufactured in full compliance with any relevant standards on:

- Safety: CEI/EN 60335-1; CEI/EN 60335-2-31;
- Performance: CEI/EN 61591; CEI/EN 60704-1; CEI/EN 60704-2-13; EN 50564; CEI 62301.
- EMC: EN 55014-1; EN 55014-2; CEI/EN 61000-3-2; CEI/EN 61000-3-3.

Recommendations for proper use of the appliance aimed at reducing environmental impact: when you start cooking, switch the hood on at minimum speed and switch it off only few minutes after you finished cooking. Increase the hood speed only in case of large amounts of vapours and fumes, and use the booster function only when absolutely necessary. Clean the grease filter only when necessary, in order to keep its efficiency over time. Use a piping system having the maximum diameter specified in this manual, in order to increase efficiency and reduce noise levels.



The symbol on the appliance or on its documentation indicates that this product shall not be treated as household waste, but it shall be handed over to a specific collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Proper disposal of this appliance will help reduce raw materials consumption and environmental pollution. For more detailed information about recycling of this appliance, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the appliance.

Spare Parts

Use original spare parts only.

Replace components before they are worn out. Perform regular maintenance checks, as detailed in the "MAINTENANCE" section.

Warranty

In order to enjoy the MANUFACTURER'S warranty, users shall strictly follow all the instructions specified in this manual, in particular they shall:

- use the hood only for its intended purposes;
- perform continuous and scrupulous maintenance operations
- allow the use of the hood only to persons with proven skills and know-how.

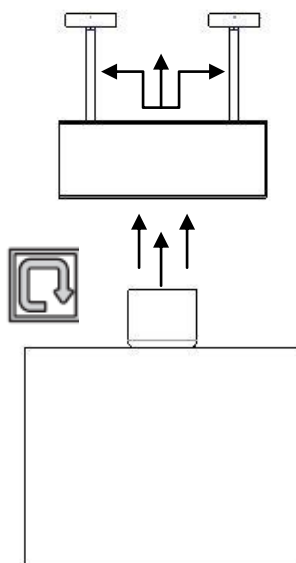
Failure to comply with the instructions contained in this manual will immediately void the manufacturer's warranty.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

- Installation and electrical connection operations shall be performed according to these instructions and by qualified and specialized personnel.
- Wear protective gloves before and during installation.
- Check that no accessory material provided with the appliance (manuals, accessories, etc) is placed inside the hood: in such a case remove and keep them.
- Figures shown in this installation manual might also refer to different aesthetics of the appliance: in any case use, installation and maintenance instructions remains the same.

Minimum installation safety distance

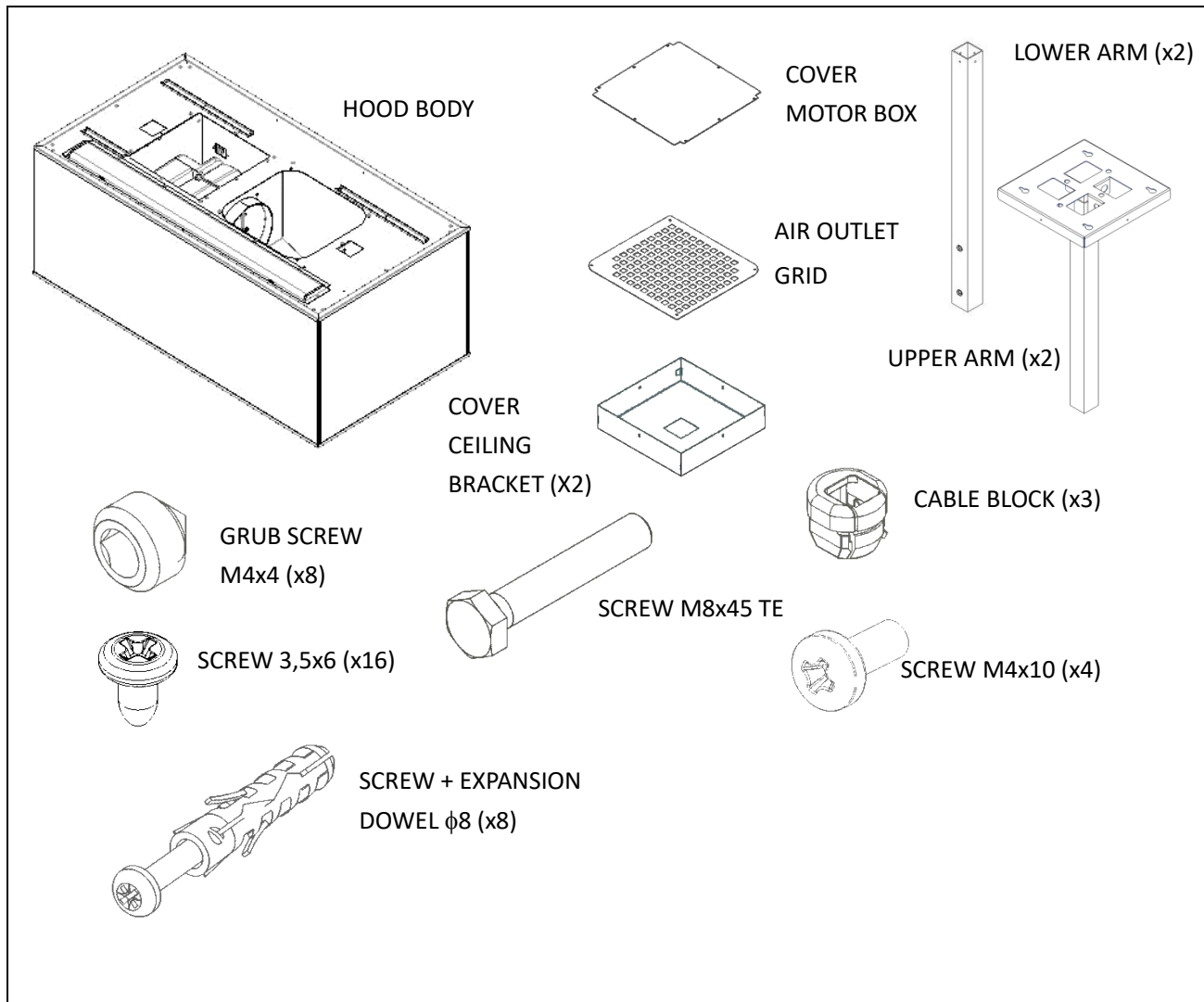
The distance between an electric hob or a gas hob and the lower part of the hood must be AT LEAST 650 mm. If the minimum distances specified in the hob installation manual are higher then the product must be installed taking into account the longer distances.



This hood is designed to be installed on the ceiling in the **FILTERING** version with flue gas recirculation inside the room.

PREPARATION FOR INSTALLATION:

Remove the hood from the packaging and check for the following parts / components:



- | | |
|--------------------------|-----------------------------|
| 1- HOOD BODY | 4- SCREW M4x10 |
| 1- COVER MOTOR BOX | 3- CABLE BLOCK |
| 1- AIR OUTLET GRID | 16- SCREW 3,5x6 |
| 2- LOWER ARM | 8- SCREW+EXPANSION DOWEL |
| 2- UPPER ARM | 1- INSTALLATION INSTRUCTION |
| 2- COVER CEILING BRACKET | 1- REMOTE CONTROL |
| 8- GRUB SCREW M4x4 | 1- INFORMATIVE MATERIAL |
| 4- SCREW M8x45 | |

INSTALLATION:

- 1) Make sure that the ceiling or false ceiling is strong enough to support the weight of the hood, the anchoring plugs supplied may not be compatible with your ceiling or false ceiling, check compatibility or use other suitable plugs. THE MANUFACTURER ASSUMES NO RESPONSIBILITY FOR DAMAGE TO PERSONS OR PROPERTY DUE TO NON-COMPLIANCE WITH THESE RULES.
- 2) Remove the hood from the packaging, taking care not to damage any aesthetic parts.

- 3) Drill on the ceiling according to the diagram in fig.1, taking care that the center of the hood is above the center of the hob.
- 4) Insert the anchoring plugs into the holes, check that the plugs supplied are suitable for the material of which the ceiling is made, otherwise fit suitable plugs.
- 5) Screw the screws into the wall plugs, 3 screws out of 4, those corresponding to the bayonet fitting on the plate, taking care to leave at least 5 ÷ 6mm between the screw head and the ceiling.
- 6) Make the pre-assembly of the tubular supports as indicated in: (Fig. 2) (Fig. 3). Pay attention to the realization of the right and left support. Use the M4x4 grub screws, for the TEMPORARY locking of the 2 arms.
- 7) REMEMBER to insert the flanges covers in the pre-assembled supports in the previous point, as indicated in (fig.4).
- 8) Insert the RIGHT and LEFT supports in the hood body (square slots), passing through them and until they come out from above (BRACKET ON A CEILING), the power cable and the metal safety cable, into the right support ; only the metal safety cable in the left support (Fig. 5) (Fig. 6) (Fig. 7) (Fig. 8).
- 9) Fix the supports to the hood body using N ° 2 hexagonal head M8x45 screws, on each side, paying attention to the direction (Fig. 9) (Fig. 10). When the assembly is complete, the ceiling plates must be oriented as shown in (fig.11).
- 10) Adjust the height of the supports, taking into account the ceiling height and the MINIMUM INSTALLATION SAFETY DISTANCE. Once the height of the supports has been suitably adjusted, tighten the 4 M4x4 grub screws for each tubular (Fig. 12).
- 11) Insert the end of the safety steel cable into the automatic cable tightening clamp and pull until the cable is live (Fig. 13).
- 12) Insert the cable lock on the power cable, tighten the cable lock with the pliers and insert it into the slot on the plate; at this point, always tightening the cable lock with the pliers, make a rotation of $\frac{1}{4}$ of a turn (90 °) (Fig. 14) (Fig. 15).
- 13) Hang the ceiling hood using the 3 bayonet hooks for each support and the 6 screws of the expansion plugs. Then slide the hood to the right and complete the fixing by tightening all 8 screws, including the 2 safety screws (Fig. 16).
- 14) Make the connection to the electric mains, by properly isolating the junctions of the electric cables (fig.17).
- 15) Reposition the covers of the ceiling flanges and fix them to each one with 4 screws $\phi 3.5 \times 6$ (fig.18) (Fig. 19).
- 16) Fit the motor cover and fix it with 8 screws $\phi 3.5 \times 6$. Fit the air outlet grille and fix it with 4 screws M4x10 (fig.20) (fig.21).
- 17) Check that the switch located under the perimeter suction panel is ON (0 / I). Then it will be possible to test the operation of the hood (Fig. 21).

CONTROL INSTRUCTION

The hood is controlled by the supplied radiofrequency remote control, for the operating instructions please refer to the package leaflet inside its packaging.

In the hood body there is a led that indicates the operating status of the engine that changes from a cold to a warm color depending on the speed according to this criterion:

Motor OFF: LED off;
Motor 1 ° Speed color LED Blue;
Motor 2 ° Speed color LED Green;
Motor 3 ° Speed color LED Yellow;

Motor 4 ° Speed (Intensive) color LED Red (Flashes intermittently for 1 second for 6 minutes and then returns to the 3rd speed).

If the timer (where available) is active, the LED of the corresponding color flashes intermittently for 1 second, at the end of the 15 minutes the engine will switch off and not the lighting.

In the Cleaning function (if available) the LED remains fixed in Celestial color, the motor switches to 4th speed and after 6 minutes the engine is switched off and not lighting.

Each time a button on the remote control is pressed, the hood will emit an acoustic signal to confirm the reception of the signal.

(**) Light with dimmer: (if available). By pressing the PL key with the lights on for a long time, the light intensity will start to go down until the minimum value is reached; releasing the button, the light intensity is interrupted. Once the minimum value is reached and the PL key is pressed again for a long time, the light intensity will start to increase until the maximum value is reached; if released, it stops at the brightness reached.

MAINTENANCE

WARNING! Before any cleaning or maintenance operation, remove the hood power supply by removing the cable or disconnecting the main switch in the home. Cleaning and ordinary maintenance must not be done by children without supervision.

Cleaning

The product should frequently be cleaned both internally and externally using a cloth dampened with lukewarm water and neutral non-abrasive liquid detergent.

The metallic grease filter

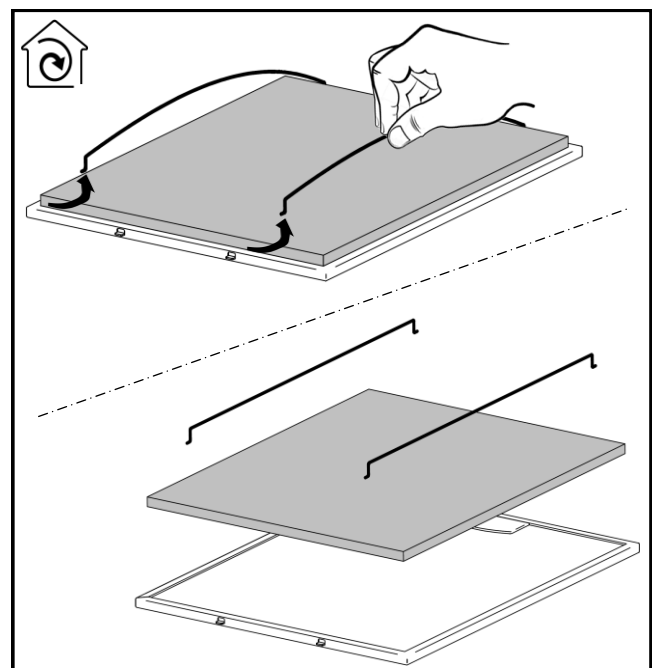
It has the task of retaining the fat particles from the cooking fumes and preserving the motor of the aspirator, so it is subject to clogging in variable times in relation to the use of the appliance. The filters can be washed in the dishwasher with short wash cycles and at low temperatures, at the latest every 2 months to avoid the risk of fire. After some washes the filter could change color, this fact does not give the right to claims for possible replacements.

Activated carbon filters

They have the task to retain the odors and to purify the air that is returned to the environment.

- The regenerable activated carbon filters can be washed in the dishwasher with a maximum temperature of 65 ° (complete washing cycle without crockery) or by hand with non-abrasive neutral detergents. Remove excess water without damaging the filter, place it in the oven for 10 minutes at 100 ° C to definitively dry it.

Replace the mat every 3 years or whenever the cloth is damaged. Wash the filter monthly, depending on the use of the hood.



Lighting

The hood is equipped with lighting based on high efficiency LED technology, low power consumption and very high durability under normal conditions of use.

For replacement, contact the service department.

THE COMPANY MANUFACTURER can not be held responsible for any damage caused by an improper installation or use of this appliance.

SICHERHEITSHINWEISE

- Das Gerät ist ausschließlich für die Verwendung im privaten Haushalt und nicht für den professionellen Gebrauch bestimmt.
- Dieses Gerät kann von Kindern über acht Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten bzw. ohne Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn diese beaufsichtigt werden, über die sichere Bedienung des Geräts unterrichtet wurden und die Gefahren und Sicherheitshinweise verstehen. Die Sicherheits- und Vorsichtshinweise in dieser Bedienungsanleitung müssen befolgt werden.
- Achtung: Die mangelhafte Verwendung von Schrauben oder Befestigungsvorrichtungen gemäß dieser Anleitung kann zu elektrischen Gefahren führen.
- Das Gerät darf nicht ohne Aufsicht oder Anleitung von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten bzw. ohne Erfahrung und Wissen benutzt werden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Es ist wichtig, nach jedem Gebrauch eine angemessene Reinigung des Produkts vorzunehmen, da durch mangelhafte Reinigung Brandgefahr entstehen kann.
- Vergewissern Sie sich, dass keine Bestandteile des Geräts beschädigt sind. Fahren Sie in einem solchen Fall nicht mit der Montage fort und wenden Sie sich an eine qualifizierte

Kundendienststelle.

- Ein qualifizierter Monteur muss alle notwendigen Schreiner- und Montagearbeiten unter Einhaltung der geltenden Vorschriften durchführen.
- Schließen Sie das Gerät während der Montage nicht an das Stromnetz an.
- Trennen Sie vor jedem Reinigungs- oder Wartungsvorgang das Gerät vom Stromnetz.

HINWEISE ZUM STROMANSCHLUSS

- Die elektrischen Anschlüsse müssen für das verwendete System von einer qualifizierten Elektrofachkraft vor der Benutzung abgenommen werden. Der Stromanschluss darf nur von einer qualifizierten Elektrofachkraft durchgeführt werden, die für den korrekten elektrischen Anschluss des Produkts an das Stromnetz haftet. Vor dem Anschluss des Geräts an das Stromnetz: überprüfen Sie, ob die auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Werte für Spannung, Frequenz und Stromstärke mit Stromnetz und Steckdose übereinstimmen.
- Das Stromkabel muss an eine allpolige Trennvorrichtung mit einer Kontaktöffnung von mindestens 3 mm angeschlossen werden.
- Trennmitte müssen in Übereinstimmung mit den Verdrahtungsregeln in die feste Verdrahtung eingebaut werden.
- Ein schadhaftes Stromkabel muss vom Hersteller, dem Kundendienst oder qualifiziertem Fachpersonal ersetzt werden.

- Nach der Montage des Produkts darf das Stromkabel nicht mit Oberflächen mit einer Temperatur von über 50° C in Kontakt kommen.

HINWEISE ZUM BETRIEB

- Wenn die Haube gleichzeitig mit Geräten, die mit Gas oder anderen Brennstoffen betrieben werden, benutzt wird, muss der Raum über ausreichende Belüftung verfügen (dieser Hinweis gilt nicht für Hauben mit Umluftbetrieb).
- Halten Sie alle lokalen Vorschriften hinsichtlich Luftableitung ein.
- Bei Benutzung des Produkts im Umluftmodus überprüfen Sie den guten Zustand des Abluftkanals, falls dieser lange Zeit nicht verwendet wurde.
- Das Flambieren von Speisen unter der Haube ist verboten.
- Lassen Sie den Kochtopf nie unbeaufsichtigt, wenn das Kochfeld in Betrieb ist: Öl im Topf kann überhitzen und Feuer fangen. Bei Verwendung von Öl besteht erhöhte Brandgefahr.
- Eine korrekte Wartung und Reinigung der Fettfilter ist wichtig.
- Zur Vermeidung von Brandgefahr müssen die Haube und die übrigen Oberflächen häufig gereinigt werden.
- ACHTUNG: wenn das Kochfeld in Betrieb ist, können die zugänglichen Teile der Haube heiß werden.
- Das Abluftrohr darf nicht an Abluftrohre oder -kanäle und Kamine zur Belüftung der Räume angeschlossen werden.

- Die abgeleitete Luft darf nicht in ein Rohr, in dem heiße Luft zirkuliert, geleitet werden.
- Die Luft darf nicht in einen Kamin abgeleitet werden, der für das Ableiten von Rauch von Elektrogeräten, die mit Gas oder andere Brennstoffen betrieben werden, verwendet wird (dieser Hinweis gilt nicht für Hauben mit Umluftbetrieb).
- Stellen Sie eine korrekte Belüftung des Raumes sicher, wenn die Haube und andere nicht mit Strom betriebenen Geräte gleichzeitig verwendet werden.
- Der maximale Unterdruck darf nicht mehr als 4 Pa (4×10^{-5} bar) betragen.
- Der Aufstellraum der Haube muss über einen Frischluftzugang verfügen, der stärker ist als das Abluftrohr der Haube.

Es ist streng verboten, Gliedmaßen oder andere menschliche Körperteile, Kochzubehör oder andere Gegenstände in die Nähe des ausfahrbaren Teils der Haube zu bringen (falls in der Produktversion vorhanden).

Für eine sichere Verwendung des Produkts und um alle Funktionen und Leistungen zu kennen:

- **Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Installation und Inbetriebnahme sorgfältig durch. Besonders auf Sicherheitswarnungen achten!**
- **Das Gerät darf nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben verwendet werden.**
- **Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf.**

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Im Falle eines Informationsaustauschs mit dem Gerätehersteller, beziehen Sie sich auf die Seriennummer und die Identifizierungsdaten, die auf dem Produktdatenschild angegeben sind. Ausrüstung entworfen, getestet und hergestellt in Übereinstimmung mit den Regeln:

- Sicherheit: CEI / EN 60335-1; CEI / EN 60335-2-31;
 - Leistung: CEI / EN 61591; CEI / EN 60704-1; CEI / EN 60704-2-13; EN 50564; CEI 62301.
- EMV: EN 55014-1; EN 55014-2; CEI / EN 61000-3-2; CEI / EN 61000-3-3.

Tipps für die richtige Anwendung, um die Umweltbelastung zu reduzieren: Wenn Sie zu kochen beginnen, schalten Sie auf der Motorhaube auf Mindestgeschwindigkeit, es für ein paar Minuten auch nach dem Ende des Kochens zu verlassen. Erhöhen Sie die Geschwindigkeit nur bei großen Dampf- und Rauchmengen. Verwenden Sie die Booster-Funktion nur im Extremfall. Um den Fettfilter effizient zu halten, reinigen Sie ihn bei Bedarf. Um die Effizienz zu optimieren und Lärm zu minimieren, Verwenden Sie den in diesem Handbuch angegebenen maximalen Durchmesser des Kanalsystems.



Das Symbol auf dem Produkt oder in der Begleitdokumentation weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an eine spezielle Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten geschickt werden muss. Eine ordnungsgemäße Entsorgung hilft, den Verbrauch von Rohstoffen und die Umweltverschmutzung zu reduzieren. Wenden Sie sich für weitere Informationen über die Verwertung und das Recycling dieses Produkts an die zuständige örtliche Geschäftsstelle, den Hausmüllabfuhrdienst oder das Geschäft, in dem das Produkt erworben wurde.

Ersatzteile

Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.

Warten Sie nicht, bis die Komponenten außer Betrieb sind, bevor Sie sie austauschen.

Führen Sie regelmäßige Wartungsprüfungen durch, wie im Kapitel "WARTUNG" beschrieben.

Garantie

Um die Garantie des Herstellers in Anspruch nehmen zu können, muss der Benutzer die in diesem Handbuch angegebenen Anforderungen genau beachten, insbesondere:

- Arbeiten Sie immer innerhalb der Anwendungsgrenzen der Haube;
- Immer konstante und sorgfältige Wartung durchführen;
- Personen mit nachgewiesener Fähigkeit und Einstellung dazu autorisieren, die Haube zu benutzen.

Die Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch führt zum sofortigen Verfall der Garantie.

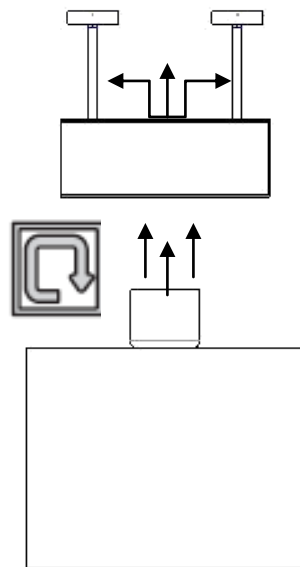
INSTALLATIONSANLEITUNG

- Die Montage und die elektrischen Anschlüsse müssen gemäß diesen Anweisungen und von Fachpersonal ausgeführt werden.

- Vor Beginn und während der gesamten Dauer der Installation **Schutzhandschuhe** tragen.
- Vergewissern Sie sich, dass sich in der Haube **keine Begleitmaterialien** befinden (Broschüren, Ausrüstung usw.). Wenn nötig, entfernen Sie sie und bewahren Sie sie auf.
- Die Abbildungen in diesem Handbuch zeigen möglicherweise eine andere Ästhetik des Produkts, die Anweisungen für Installation, Gebrauch und Wartung sind jedoch **identisch**.

Mindestsicherheitsabstand für die Installation

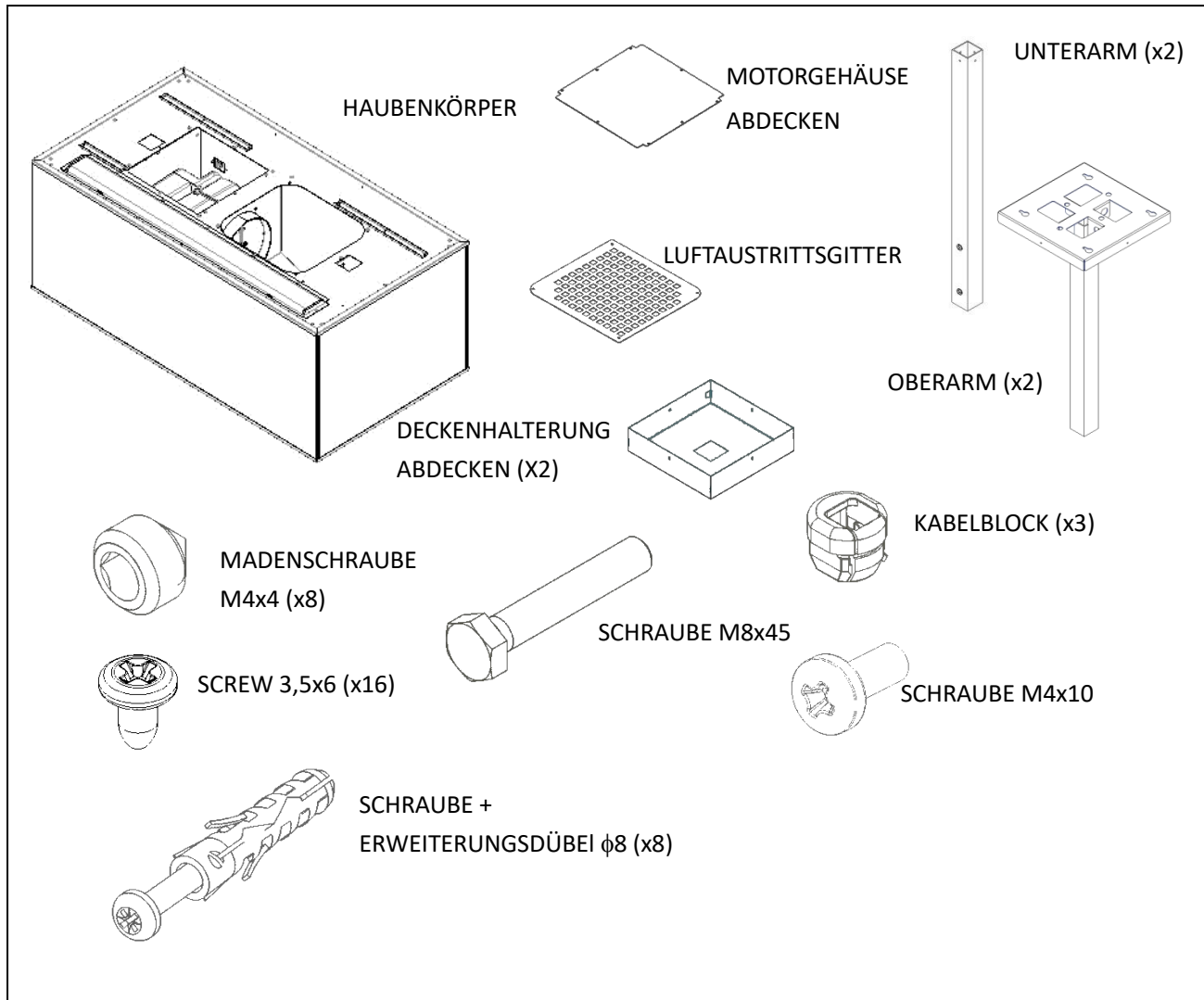
Der Abstand zwischen einem Elektroherd oder ein Gasherd und dem unteren Teil der Haube muss mindestens 650 mm betragen. Wenn die in der Kochfeld-Installationsanleitung angegebenen Mindestabstände höher sind, muss das Produkt unter Berücksichtigung der längeren Abstände installiert werden.



Diese Haube ist für die Installation an der Decke in der Version **FILTERING** mit Rauchgasrückführung im Raum konzipiert.

VORBEREITUNG FÜR DIE INSTALLATION:

Nehmen Sie die Haube aus der Verpackung und prüfen Sie die folgenden Teile / Komponenten:



- | | |
|-----------------------------|-------------------------------|
| 1- HAUBENKÖRPER | 4- SCHRAUBE M4x10 |
| 1- MOTERGEHÄUSE ABDECKEN | 3- KABELBLOCK |
| 1- LUFTAustrITTSGITTER | 16- SCHRAUBE 3,5x6 |
| 2- UNTERARM | 8- SCHRAUBE+ERWEITERUNGSDÜBEL |
| 3- OBERARM | 1- FERNBEDIENUNG |
| 4- DECKENHALTERUNG ABDECKEN | 1- INSTALLATIONSANLEITUNG |
| 8- MADENSCHRAUBE M4x4 | 1- INFORMATIONSMATERIAL |
| 5- SCHRAUBE M8x45 | |

- 1) Stellen Sie sicher, dass die Decke oder Zwischendecke stark genug ist, um das Gewicht der Haube zu widerstehen, die Verankerungsdübeln geliefert wird, kann mit der Decke oder an der Decke nicht kompatibel sein, überprüfen Sie die Kompatibilität oder verwenden andere geeignete Anker. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Personen- oder Sachschäden, die auf die Nichteinhaltung dieser Regeln zurückzuführen sind.
- 2) Entfernen Sie die Haube von der Verpackung und achten Sie darauf, keine ästhetischen Teile zu beschädigen.
- 3) Bohren Sie die Decke gemäß dem Diagramm in Abb.1. Achten Sie darauf, dass sich die Mitte der Haube über der Mitte des Kochfelds befindet.

- 4) Setzen Sie die Verankerungsstopfen in die Bohrungen ein und prüfen Sie, ob die mitgelieferten Stecker für das Material geeignet sind, aus dem die Decke besteht. Ansonsten geeignete Stecker einsetzen.
- 5) Schrauben Sie die Schrauben in die Dübel, 3 von 4 Schrauben, die dem Bajonettverschluss auf der Platte entsprechen. Achten Sie darauf, dass zwischen Schraubenkopf und Decke mindestens 5 bis 6 mm liegen.
- 6) Nehmen Sie die Vormontage der röhrenförmigen Stützen vor, wie in: (Abb. 2) (Abb. 3) angegeben. Achten Sie auf die Realisierung der rechten und linken Unterstützung. Verwenden Sie die M4x4-Gewindestifte für die vorübergehende Verriegelung der beiden Arme.
- 7) Denken Sie daran, die Flanschenabdeckungen in den vormontierten Halterungen des vorherigen Punktes einzusetzen (siehe Abb. 4).
- 8) Führen Sie die RECHTS- und LINKS-Stützen in den Haubenkörper (quadratische Schlitz) ein, bis sie von oben (BRACKET ON A CEILING), das Stromkabel und das Sicherheitskabel aus Metall in die rechte Stütze ragen. Nur das Sicherheitskabel aus Metall in der linken Halterung (Abb. 5) (Abb. 6) (Abb. 7) (Abb. 8).
- 9) Befestigen Sie die Stützen mit zwei Sechskantschrauben M8x45 auf jeder Seite am Haubenkörper, und achten Sie dabei auf die Richtung (Abb. 9) (Abb. 10). Wenn die Montage abgeschlossen ist, müssen die Deckenplatten wie in (Abb.11) gezeigt ausgerichtet sein.
- 10) Passen Sie die Höhe der Stützen unter Berücksichtigung der Deckenhöhe und der Mindest-Installationssicherheitsentfernung an. Wenn die Höhe der Stützen geeignet eingestellt ist, ziehen Sie die 4 M4x4-Gewindestifte für jedes Rohr an (Abb. 12).
- 11) Führen Sie das Ende des Sicherheitsstahlkabels in die automatische Kabelklemmklemme ein und ziehen Sie, bis das Kabel unter Spannung steht (Abb. 13).
- 12) Führen Sie die Kabelverriegelung in das Stromkabel ein, ziehen Sie die Kabelverriegelung mit der Zange fest und setzen Sie sie in den Schlitz in der Platte ein. Ziehen Sie an diesem Punkt immer die Kabelverriegelung mit der Zange an und drehen Sie eine ¼ Umdrehung (90 °) (Abb. 14) (Abb. 15).
- 13) Hängen Sie die Deckenhaube mit den 3 Bajonethaken für jede Stütze und den 6 Schrauben der Erweiterungsstecker auf. Schieben Sie dann die Haube nach rechts und schließen Sie die Befestigung ab, indem Sie alle 8 Schrauben, einschließlich der 2 Sicherheitsschrauben, festziehen (Abb. 16).
- 14) Stellen Sie die Verbindung zum Stromnetz her, indem Sie die Verbindungsstellen der Stromkabel ordnungsgemäß trennen (Abb. 17).
- 15) Bringen Sie die Abdeckungen der Deckenflansche wieder an und befestigen Sie sie jeweils mit 4 Schrauben $\phi 3,5 \times 6$ (Abb.18) (Abb. 19).
- 16) Montieren Sie die Motorabdeckung und befestigen Sie sie mit 8 Schrauben $\phi 3,5 \times 6$. Setzen Sie das Luftauslassgitter auf und befestigen Sie es mit 4 Schrauben M4x10 (Abb.20) (Abb.21).
- 17) Vergewissern Sie sich, dass der Schalter unter dem Begrenzungssaugfeld eingeschaltet ist (0 / I). Dann kann die Funktion der Haube getestet werden (Abb. 21).

KONTROLLANWEISUNG

Die Haube wird über die mitgelieferte Funkfernbedienung gesteuert, die Bedienungsanleitung entnehmen Sie bitte der Packungsbeilage in der Verpackung.

Im Haubenkörper befindet sich eine LED, die den Betriebszustand des Motors anzeigt, der je nach Geschwindigkeit nach diesem Kriterium von einer kalten in eine warme Farbe wechselt:

Motor AUS: LED aus;

Motor 1 ° Geschwindigkeit Farbe LED Blau;

Motor 2 ° Geschwindigkeit Farbe LED Grün;

Motor 3 ° Geschwindigkeit Farbe LED Gelb;

Motor 4 ° Geschwindigkeit (Intensiv) Farbe LED Rot (Blinkt für 1 Sekunde für 6 Minuten und kehrt dann zur 3. Geschwindigkeit zurück).

Wenn der Timer (sofern verfügbar) aktiv ist, blinkt die LED der entsprechenden Farbe für 1 Sekunde, nach 15 Minuten ist der Motor ausgeschaltet und leuchtet nicht.

In der Reinigungsfunktion (falls vorhanden) bleibt die LED in der Farbe Celestial fixiert, der Motor schaltet auf den 4. Gang und nach 6 Minuten wird der Motor ausgeschaltet und leuchtet nicht.

Jedes Mal, wenn eine Taste auf der Fernbedienung gedrückt wird, gibt die Haube ein akustisches Signal ab, um den Empfang des Signals zu bestätigen.

(**) Licht mit Dimmer: (falls verfügbar). Durch langes Drücken der Taste PL beginnt die Lichtintensität zu sinken, bis der Mindestwert erreicht ist. Durch Loslassen der Taste wird die Lichtintensität unterbrochen. Sobald der Minimalwert erreicht ist und die Taste PL für längere Zeit erneut gedrückt wird, beginnt die Lichtintensität zu steigen, bis der Maximalwert erreicht ist. Wenn es freigegeben wird, stoppt es bei der erreichten Helligkeit.

WARTUNG

ACHTUNG! Trennen Sie die Haube vor jedem Reinigungs- oder Wartungsvorgang durch Ziehen des Netzkabels oder durch Abschalten des Hauptstromschalters von der Stromversorgung

Reinigung

Das Produkt muss sowohl innen als auch außen unter Verwendung eines mit lauwarmem Wasser angefeuchteten Tuchs und eines neutralen, nicht scheuernden Reinigungsmittels häufig gereinigt werden.

Der Metall-Fettfilter

Er hat die Aufgabe, die Fettpartikel der Kochdünste aufzunehmen und den Absaugmotor zu schützen, daher verschmutzt er nach unterschiedlichen Zeiträumen, je nach Verwendung des Geräts. Die Filter sind im Geschirrspüler mit Kurzwaschprogrammen und bei niedrigen Temperaturen waschbar, maximal ungefähr alle 2 Monate zur Vermeidung von Brandgefahr. Nach einigen Waschk Durchgängen kann sich der Filter verfärben, diese Tatsache gilt nicht als Reklamationsgrund für einen eventuellen Austausch.

Die Aktivkohle-Filter

Sie haben die Aufgabe, Gerüche aufzunehmen und die Luft zu reinigen, die wieder in den Raum abgegeben wird.

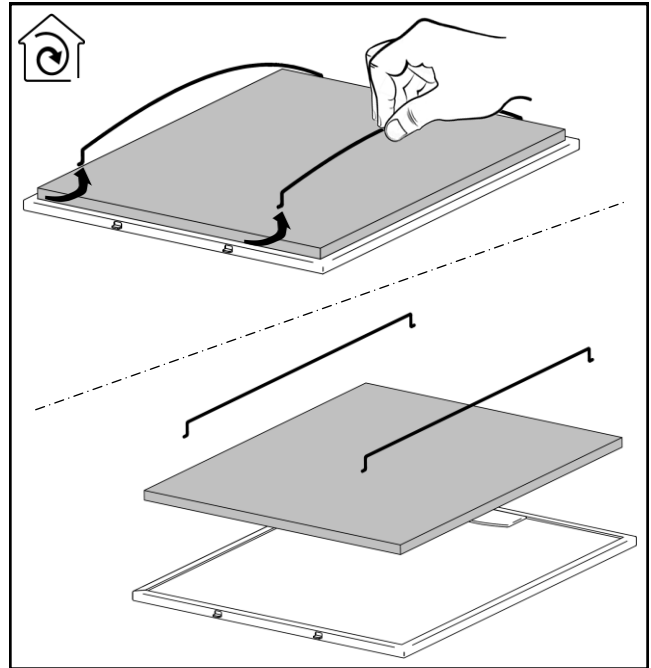
- Erneuerbare Aktivkohle-Filter sind im Geschirrspüler

bei einer Höchsttemperatur von 65° (Komplettwaschgang ohne Geschirr) oder von Hand

mit neutralen, nicht scheuernden Reinigungsmitteln waschbar. Entfernen Sie überschüssiges Wasser ohne den Filter zu beschädigen und legen Sie ihn für 10 Minuten bei 100°C in den Backofen, um ihn vollständig zu trocknen.

Tauschen Sie die Filter-Füllung alle 3 Jahre aus oder jedes Mal, wenn das Füllungsverschleisszeichen aufweist.

Waschen Sie die Matte monatlich, abhängig von der Verwendung der Haube.



Beleuchtung

Die Haube ist mit einer Beleuchtung ausgestattet, die auf LED-Technologie mit hohem Wirkungsgrad, niedrigem Stromverbrauch und sehr hoher Haltbarkeit unter normalen Einsatzbedingungen basiert.

Wenden Sie sich für den Austausch an die Serviceabteilung.

DIE HERSTELLERFIRMA haftet nicht für eventuelle Schäden, die auf unsachgemäße Montage oder Verwendung zurückzuführen sind.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

- Dit apparaat is ontworpen voor huishoudelijk gebruik in de huishoudelijke omgeving. Gebruik het apparaat nooit voor professioneel of industrieel gebruik.
- Dit apparaat kan worden bediend door kinderen ouder dan 8 jaar en door mensen met een verminderd fysiek, zintuiglijk en geestelijk vermogen of zonder de nodige ervaring en competentie, alleen als het onder goed toezicht staat en als zij op de juiste manier zijn voorzien van de nodige instructies met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en op de hoogte van de mogelijke bijbehorende risico's en waarschuwingen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- De veiligheids- en waarschuwingeninstructies in de gebruikershandleiding moeten strikt worden opgevolgd.
- Let op: het niet gebruiken van schroeven en bevestigingsmiddelen volgens instructies die in deze handleiding worden vermeld, kunnen elektrische risico's met zich meebrengen.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, sensorische en mentale vermogens of zonder de nodige ervaring en competentie, tenzij ze op de juiste manier zijn gecontroleerd en geïnstrueerd.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

- Het schoonmaken van het apparaat na elk gebruik is erg belangrijk, omdat het niet regelmatig wordt gereinigd kan leiden tot brandgevaar.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen van het apparaat niet zijn beschadigd. Voer in dergelijke gevallen de installatie niet uit en neem contact op met een gekwalificeerd technisch assistentiecentrum.
- Gekwalificeerde installateurs moeten alle noodzakelijke timmer- en installatiewerkzaamheden uitvoeren in volledige overeenstemming met de geldende richtlijnen.
- Sluit het apparaat niet aan op het elektriciteitsnet tijdens de installatie.
- Koppel het apparaat los van de voeding voordat u reinigings- of onderhoudswerkzaamheden uitvoert.

WAARSCHUWINGEN VOOR ELEKTRISCHE AANSLUITING

- Elektrische aansluitingen moeten worden goedgekeurd door een gekwalificeerde elektricien voordat het apparaat wordt gebruikt.
- De elektrische aansluiting moet worden uitgevoerd door één gekwalificeerde elektricien, die verantwoordelijk is voor de juiste elektrische aansluiting van het apparaat op de voeding.
- Controleer, voordat u het apparaat aansluit op het elektriciteitsnet, of de spanningswaarden, frequentie- en vermogenswaarden die worden vermeld op het typeplaatje van het apparaat, compatibel zijn met de thuisvoeding en het

stopcontact.

- Het netsnoer moet zijn aangesloten op een alpolige
- magnetothermische breker met een contact tussen de contacten van minstens 3 mm.
- Middelen voor ontkoppeling moeten worden opgenomen in de vaste bedrading in overeenstemming met de bedradingsregels.
- Als het netsnoer is beschadigd, moet het worden vervangen door de fabrikant of de technische assistentie-service of door gespecialiseerd personeel.
- Het netsnoer mag niet in contact komen met oppervlakken waarvan temperatuur is hoger dan 50 ° C zodra het apparaat is geïnstalleerd.

WAARSCHUWINGEN VOOR DE WERKING

- Ventileer de ruimte voldoende wanneer een afzuigkap en andere apparaten die op andere energie dan elektriciteit werken, worden gebruikt tegelijkertijd (dit is niet van toepassing in het geval dat de kappen werken in de recirculatiemodus).
- Voldoen aan alle lokale normen die van toepassing zijn op luchtuitlaatwerkzaamheden.
- Als het apparaat in de recirculatiemodus wordt gebruikt, zorg dan dat het uitlaatstof in goede omstandigheden verkeert als

het niet lang werd gebruikt.

- Het is niet toegestaan om voedsel te koken boven open vuur (vlammen) onder de motorkap.
- Laat de potten nooit onbewaakt achter wanneer de kookplaat aan staat: olie in de pot kan oververhit raken en verbranden. Het brandrisico is vrij hoger wanneer olie wordt gebruikt.
- Vetfilters, goed onderhoud en nauwkeurige reiniging zijn uiterst belangrijk.
- Reinig de kap en de andere oppervlakken regelmatig om brandgevaar te voorkomen.
- LET OP: wanneer de kookplaat aan staat, kunnen toegankelijke delen van de afzuigkap heet worden.
- Aansluiting van de uitlaatinrichting op uitlaatkanalen of kanalen en leidingen voor kamerventilatie is niet toegestaan.
- Geëxtraheerde lucht mag niet in een heteluchtcirculatiekanaal worden getransporteerd.
- Lucht wordt niet geloosd in een schoorsteenkanaal dat wordt gebruikt voor dampen van huishoudelijke apparaten die op gas of andere brandstoffen werken (dit is niet van toepassing in geval van kappen die werken in de recirculatiemodus)
- Ventileer de ruimte voldoende wanneer een afzuigkap en andere apparaten die op andere energie dan elektriciteit werken, worden gebruikt tegelijk.

- De maximale onderdruk in de ruimte mag niet groter zijn dan 4 Pa (4×10^{-5} bar).
- De ruimte waar de kap wordt geïnstalleerd, moet zijn voorzien van een luchtinlaat waarvan de capaciteit groter moet zijn dan die van de afzuigkap van de afzuigkap. Het is ten strengste verboden de ledematen of enig ander deel van de menselijk lichaam, evenals kookobjecten of andere voorwerpen, in de buurt van de uitneembare eenheid van de kap (als uw apparaat hiermee is uitgerust).

Voor een veilig gebruik van het product en om alle functies en uitvoeringen te kennen:

- **Lees deze gebruikshandleiding aandachtig voor gebruik voor installatie en inbedrijfstelling.**
- **Let vooral op veiligheidswaarschuwingen!**
- **Het apparaat mag alleen worden gebruikt zoals beschreven in deze handleiding.**
- **Bewaar de handleiding.**

ALGEMENE INFORMATIE

Raadpleeg bij het uitwisselen van informatie met de FABRIKANT van het apparaat het serienummer en de identificatiegegevens die op het etiket zijn vermeld.

Dit apparaat is ontworpen, getest en gefabriceerd in volledige overeenstemming met relevante normen voor:

- Veiligheid: CEI / EN 60335-1; CEI / EN 60335-2-31;
 - Prestaties: CEI / EN 61591; CEI / EN 60704-1; CEI / EN 60704-2-13; EN 50564; CEI 62301.
- EMC: EN 55014-1; EN 55014-2; CEI / EN 61000-3-2; CEI / EN 61000-3-3.

Aanbevelingen voor het juiste gebruik van het apparaat om de milieubelasting te verminderen: wanneer u begint met koken, zet u de afzuigkap op minimale snelheid en schakelt u deze pas enkele minuten na het koken uit. Verhoog het motortoerental alleen bij grote hoeveelheden dampen en dampen en gebruik de boosterfunctie alleen als dit absoluut noodzakelijk is. Reinig

het vetfilter alleen als dat nodig is, om de efficiëntie ervan in de loop van de tijd te behouden. Gebruik een leidingsysteem met de maximale diameter gespecificeerd in deze handleiding, om de efficiëntie te verhogen en de geluidsniveaus te verlagen.

Het symbool op het apparaat of in de documentatie geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld, maar moet worden overgedragen aan een specifiek inzamelpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur. Een juiste verwijdering van dit apparaat helpt het verbruik van grondstoffen en milieuvervuiling te verminderen. Neem voor meer informatie over het recyclen van dit apparaat contact op met uw plaatselijke gemeentekantoor, uw afvalverwerkingsbedrijf of de winkel waar u het apparaat hebt gekocht.

Reserveonderdelen

Gebruik alleen originele reserveonderdelen.

Vervang componenten voordat ze versleten zijn. Voer regelmatig onderhoudscontroles uit, zoals beschreven in het gedeelte "ONDERHOUD".



Garantie

Om van de garantie van de FABRIKANT te genieten, moeten gebruikers alle instructies in deze handleiding strikt volgen, in het bijzonder zullen ze:

- gebruik de afzuigkap alleen voor de beoogde doeleinden;
- Voer continu en nauwgezet onderhoud uit

activiteiten

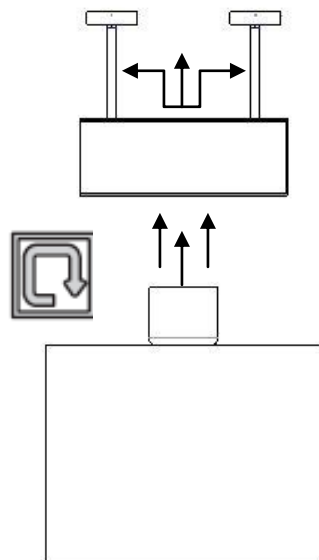
- laat het gebruik van de kap alleen toe aan personen met bewezen vaardigheden en knowhow. Als u zich niet houdt aan de instructies in deze handleiding, vervalt de fabrieksgarantie.

INSTALLATIE INSTRUCTIES

- De installatie en de elektrische aansluiting moeten worden uitgevoerd volgens deze instructies en door gekwalificeerd en gespecialiseerd personeel.
- Draag beschermende handschoenen voor en tijdens de installatie.
- Controleer of er geen bij het apparaat geleverd accessoires (handleidingen, accessoires, enz.) In de kap zijn geplaatst: verwijder ze in een dergelijk geval en bewaar ze.
- De afbeeldingen in deze installatiehandleiding kunnen ook verwijzen naar verschillende esthetische aspecten van het apparaat: in elk geval blijven de gebruiks-, installatie- en onderhoudsinstructies ongewijzigd.

Minimale veiligheidsafstand installatie

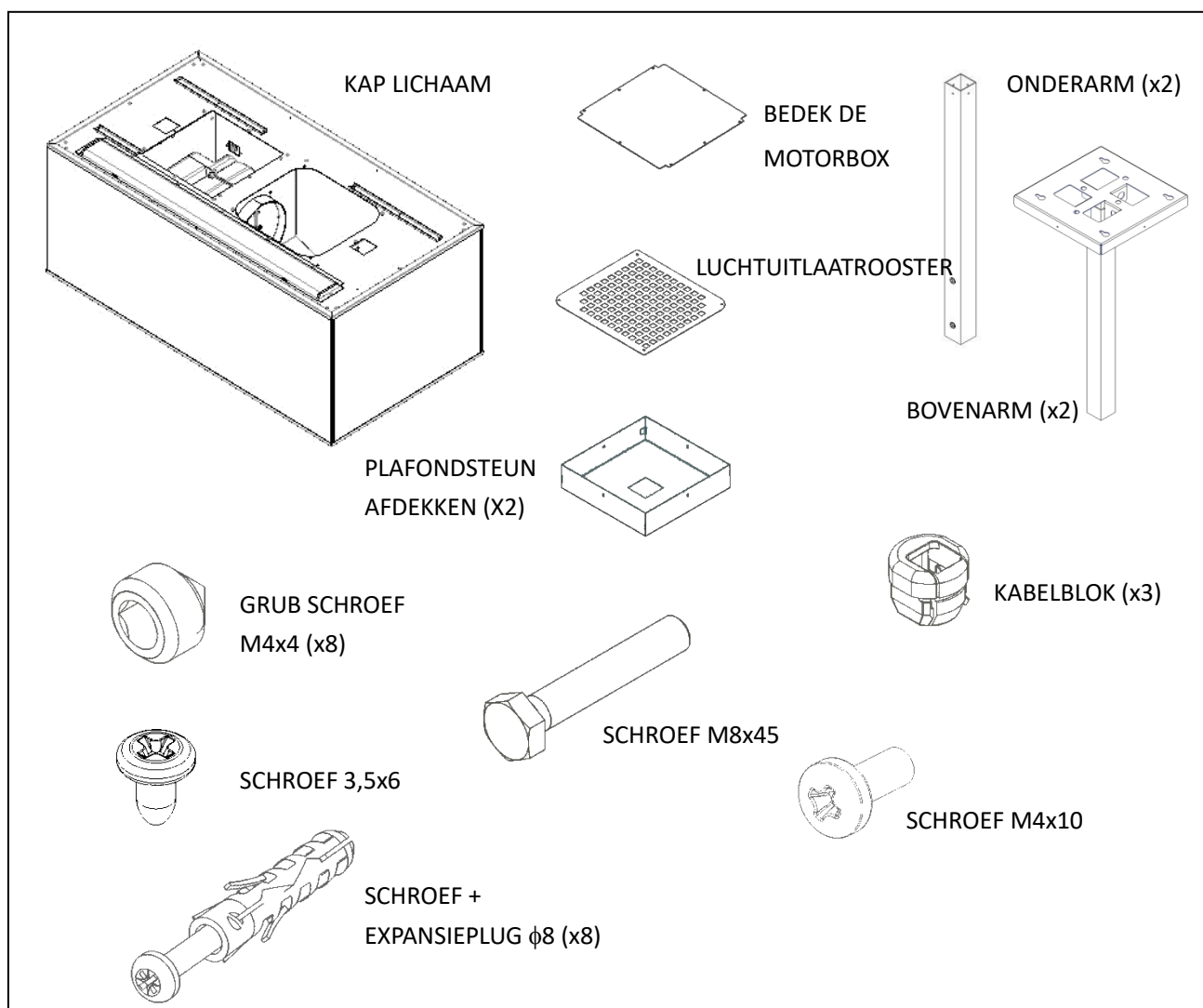
De afstand tussen een elektrische kookplaat of een kookplaat op gas en het onderste deel van de kap moet **MINIMUM 650** mm zijn. Als de minimale afstanden in de installatiehandleiding van de kookplaat hoger zijn, moet het product worden geïnstalleerd rekening houdend met de langere afstanden.



Deze kap is ontworpen om aan het plafond te worden geïnstalleerd in de FILTERING-versie met rookgasrecirculatie in de kamer.

VORBEREITUNG FÜR DIE INSTALLATION:

Nehmen Sie die Haube aus der Verpackung und prüfen Sie die folgenden Teile / Komponenten:



- | | |
|--------------------------|---------------------------|
| 1- KAP LICHAAM | 4- SCHROEF M4x10 |
| 1- BEDEK DE MOTORBOX | 3- KABELBLOK |
| 4- LUCHTUITLAATROOSTER | 16- SCHROEF 3,5x6 |
| 2- ONDERARM | 8- SCHROEF + EXPANSIEPLUG |
| 3- BOVENARM | 1- INSTALLATIE INSTRUCTIE |
| 2- PLAFONDSTEUN AFDEKKEN | 1- AFSTANDBEDIENING |
| 8- GRUB SCHROEF | 1- INFORMATIEF MATERIAAL |
| 5- SCHROEF M8x45 | |

INSTALLATIE:

- 1) Zorg ervoor dat het plafond of vals plafond sterk genoeg is om het gewicht van de kap te dragen, de meegeleverde verankeringspluggen mogelijk niet compatibel zijn met uw plafond of vals plafond, controleer de compatibiliteit of gebruik andere geschikte pluggen. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade aan personen of eigendommen als gevolg van het niet naleven van deze regels.
- 2) Haal de kap uit de verpakking en pas op dat u geen esthetische onderdelen beschadigt.
- 3) Boor op het plafond volgens het schema in fig. 1, zorg ervoor dat het midden van de kap zich boven het midden van de kookplaat bevindt.
- 4) Steek de verankeringspluggen in de gaten, controleer of de meegeleverde pluggen geschikt zijn voor het materiaal waarvan het plafond is gemaakt, of plaats geschikte pluggen.
- 5) Schroef de schroeven in de muurpluggen, 3 schroeven uit 4, die corresponderen met de bajonetsluiting op de plaat, waarbij u ervoor zorgt dat er ten minste 5 ÷ 6 mm tussen de schroefkop en het plafond overblijft.
- 6) Maak de voormontage van de buisvormige steunen zoals aangegeven in: (Fig. 2) (Fig. 3). Besteed aandacht aan de realisatie van de juiste en linker ondersteuning. Gebruik de M4x4-stelschroeven voor de TIJDELIJKE vergrendeling van de 2 armen.
- 7) DENK ERAAN om de flenzenafdekkingen in de voorgemonteerde steunen in het vorige punt te plaatsen, zoals aangegeven in (fig.4).
- 8) Plaats de RECHTER- en LINKERSTEUNEN in de behuizing van de kap (vierkante gleuven), passeer ze en totdat ze van boven komen (BEVESTIGING OP PLAFOND), de stroomkabel en de metalen veiligheidskabel, in de juiste ondersteuning; alleen de metalen veiligheidskabel in de linkersteun (Fig. 5) (Fig. 6) (Fig. 7) (Fig. 8).
- 9) Bevestig de steunen aan de kap met behulp van N ° 2 inbussleutel M8x45 schroeven aan elke zijde, let daarbij op de richting (Fig. 9) (Fig. 10). Wanneer het samenstel is voltooid, moeten de plafondplaten worden georiënteerd zoals weergegeven in (fig.11).
- 10) Pas de hoogte van de steunen aan, rekening houdend met de hoogte van het plafond en de MINIMALE VEILIGHEIDSAFSTAND VAN DE INSTALLATIE. Nadat de hoogte van de steunen op de juiste manier is afgesteld, draait u de 4 M4x4-stelschroeven voor elke buis (afb. 12) aan.
- 11) Steek het uiteinde van de veiligheidstaalkabel in de automatische kabelbevestigingsklem en trek aan tot de kabel spanningloos is (Fig. 13).
- 12) Plaats de kabelsluiting op de voedingskabel, draai de kabelsluiting vast met de tang en steek deze in de gleuf op de plaat; maak op dit punt altijd het kabelslot vast met de tang, maak een omwenteling van een kwartslag (90 °) (Fig. 14) (Fig. 15).

- 13) Hang de plafondkap op met behulp van de 3 bajonethaken voor elke steun en de 6 schroeven van de expansiepluggen. Schuif vervolgens de kap naar rechts en voltooi de bevestiging door alle 8 schroeven vast te draaien, inclusief de 2 veiligheidsschroeven (Afb. 16).
- 14) Maak de aansluiting op het elektriciteitsnet door de aansluitingen van de elektrische kabels op de juiste manier te isoleren (fig.17).
- 15) Plaats de afdekkingen van de plafondflenzen terug en bevestig ze aan elk van de vier schroeven $\phi 3.5 \times 6$ (fig.18) (fig. 19).
- 16) Breng het motordeksel aan en bevestig het met 8 schroeven $\phi 3.5 \times 6$. Monteer het luchtuitlaatrooster en bevestig het met 4 schroeven M4x10 (fig.20) (fig.21).
- 17) Controleer of de schakelaar onder het zuigpaneel aan de zijkant AAN (0 / I) staat. Dan is het mogelijk om de werking van de kap te testen (Fig. 21).

CONTROLE INSTRUCTIE

De afzuigkap wordt aangestuurd door de meegeleverde afstandsbediening voor radiofrequentie, voor de bedieningsinstructies raadpleegt u de bijsluiter in de verpakking.

In de behuizing van de kap bevindt zich een led die de bedrijfsstatus van de motor aangeeft, die van een koude naar een warme kleur verandert, afhankelijk van de snelheid volgens dit criterium:

Motor UIT: LED uit;

Motor 1 ° Snelheidskleur LED Blauw;

Motor 2 ° Snelheidskleur LED Groen;

Motor 3 ° Snelh.kleur LED Geel;

Motor 4 ° Snelheid (intensief) kleurenled Rood (knippert afwisselend gedurende 1 seconde gedurende 6 minuten en keert vervolgens terug naar de 3e snelheid).

Als de timer (indien beschikbaar) actief is, knippert de LED van de overeenkomstige kleur met tussenpozen gedurende 1 seconde, aan het einde van de 15 minuten schakelt de motor uit en niet de verlichting.

In de functie Reinigen (indien beschikbaar) blijft de LED vast in de hemelse kleur, schakelt de motor naar de 4e snelheid en na 6 minuten wordt de motor uitgeschakeld en niet verlicht.

Telkens wanneer op een knop op de afstandsbediening wordt gedrukt, geeft de kap een akoestisch signaal om de ontvangst van het signaal te bevestigen.

(**) Licht met dimmer: (indien beschikbaar). Door de PL-toets in te drukken terwijl de lichten lang branden, begint de lichtintensiteit te dalen totdat de minimumwaarde is bereikt; Als u de knop loslaat, wordt de lichtintensiteit onderbroken. Zodra de minimumwaarde is bereikt en de PL-toets gedurende lange tijd opnieuw wordt ingedrukt, begint de lichtintensiteit te stijgen totdat de maximale waarde is bereikt; als het wordt losgelaten, stopt het bij de bereikte helderheid.

ONDERHOUD

WAARSCHUWING! Verwijder voor het reinigen of onderhoud de stroomvoorziening van de afzuigkap door de kabel te verwijderen of de hoofdschakelaar in huis te ontkoppelen. Reiniging en gewoon onderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.

Schoonmaak

Het product moet vaak zowel intern als extern worden schoongemaakt met een doek die is bevochtigd met lauw water en neutraal, niet-schurend vloeibaar wasmiddel.

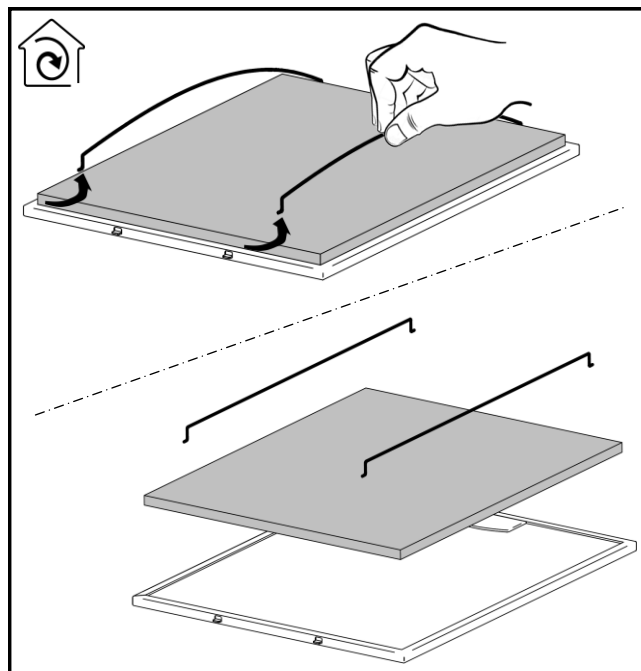
Het metalen vetfilter

Het heeft de taak om de vetdeeltjes uit de kookdampen te houden en de motor van de aspirator te behouden, zodat deze op variabele tijden in verband met het gebruik van het apparaat kan verstoppert. De filters kunnen in de vaatwasser worden gewassen met korte wasbeurten en bij lage temperaturen, ten laatste om de 2 maanden om het risico op brand te voorkomen. Na enkele wasbeurten kan het filter van kleur veranderen, dit feit geeft geen recht op claims voor mogelijke vervangingen.

Actieve koolstoffilters

Ze hebben de taak om de geuren te behouden en de lucht te zuiveren die wordt teruggevoerd naar de omgeving.

- De regenererbare actieve koolstoffilters kunnen in de vaatwasser worden gewassen met een maximale temperatuur van 65 ° (volledige wascyclus zonder serviesgoed) of met de hand met niet-schurende neutrale schoonmaakmiddelen. Verwijder overtollig water zonder het filter te beschadigen, zet het in de oven gedurende 10 minuten op 100 ° C om het definitief te drogen. Vervang de mat om de 3 jaar of wanneer het doek is beschadigd. Was de mat maandelijks, afhankelijk van het gebruik van de kap.

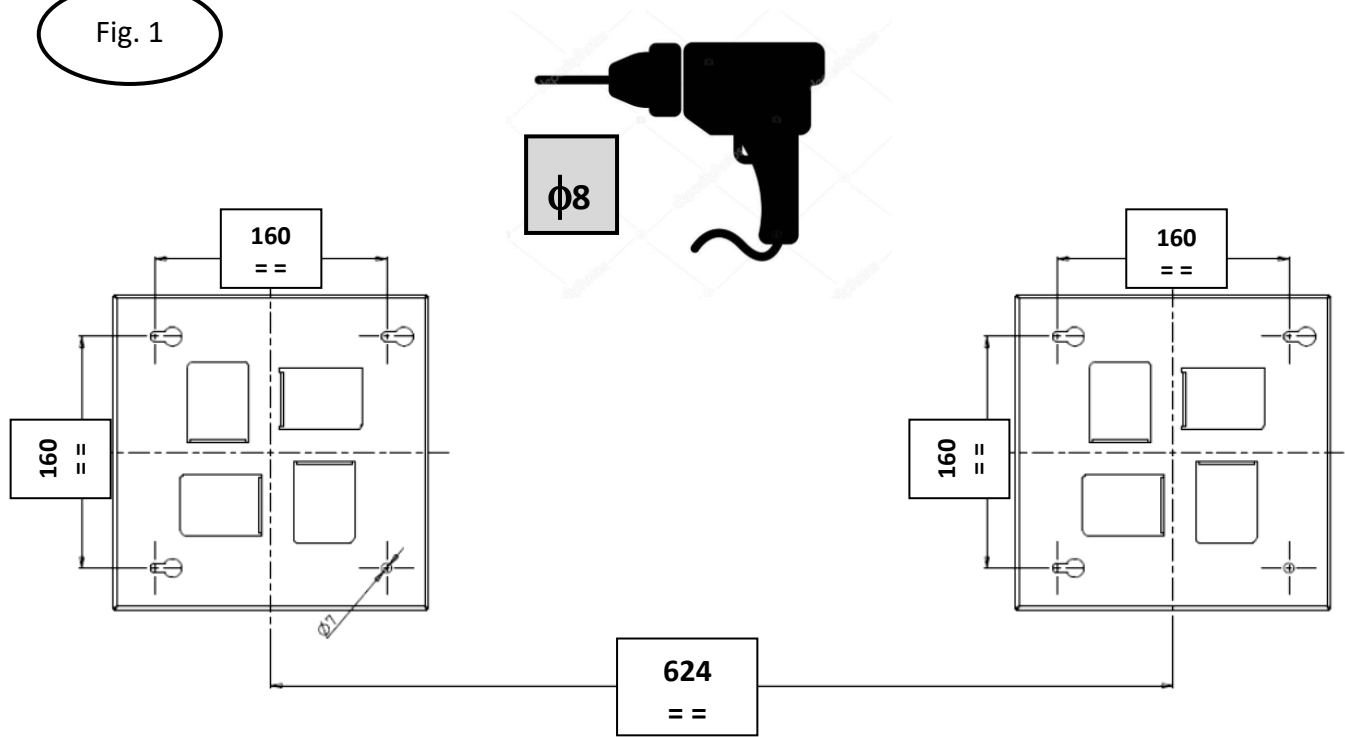


Verlichting

De afzuigkap is uitgerust met verlichting op basis van zeer efficiënte LED-technologie, laag stroomverbruik en zeer hoge duurzaamheid onder normale gebruiksomstandigheden. Neem voor vervanging contact op met de serviceafdeling.

DE FABRIKANT VAN HET BEDRIJF kan niet verantwoordelijk worden gesteld voor enige schade veroorzaakt door een onjuiste installatie of gebruik van dit apparaat.

Fig. 1



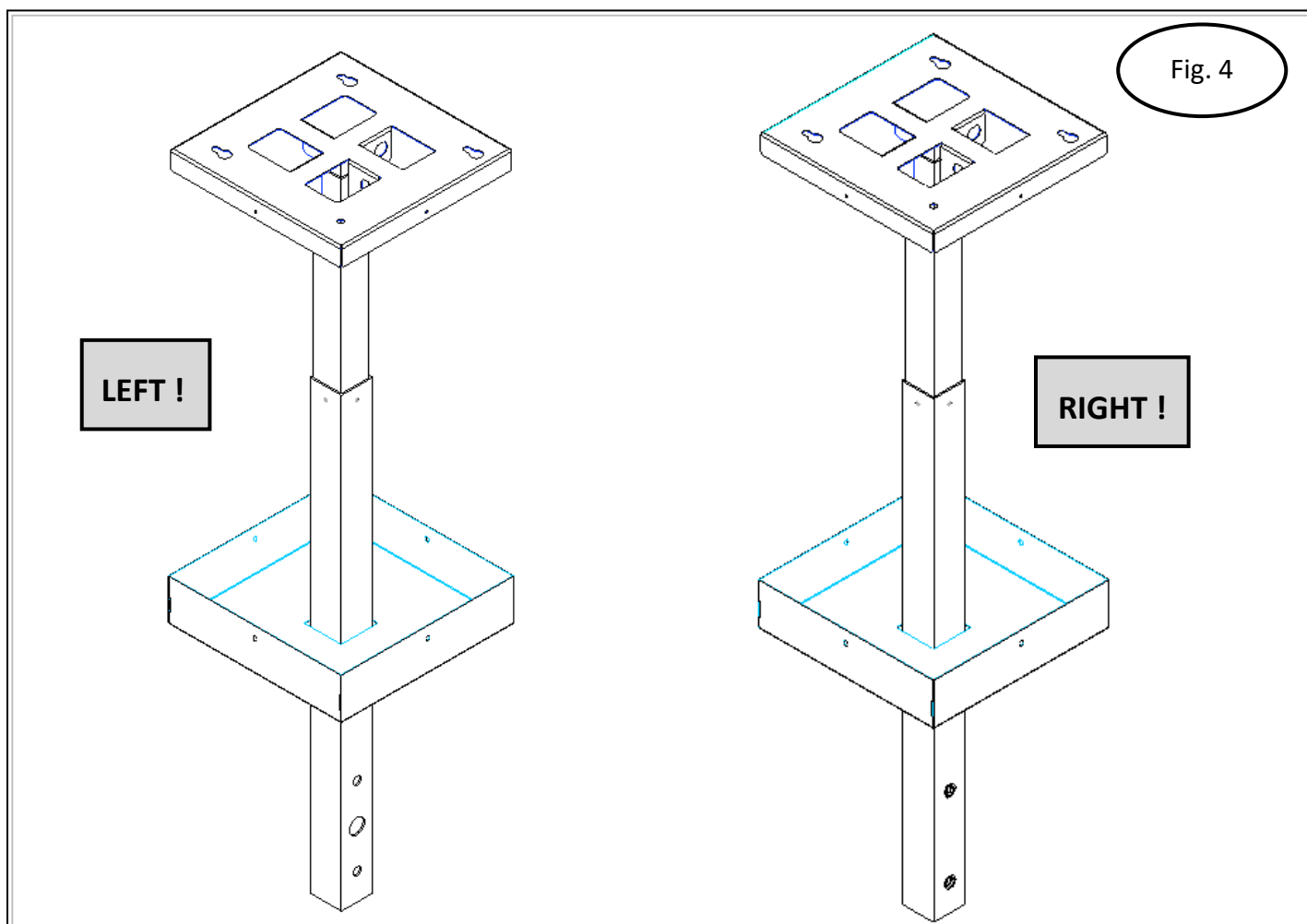
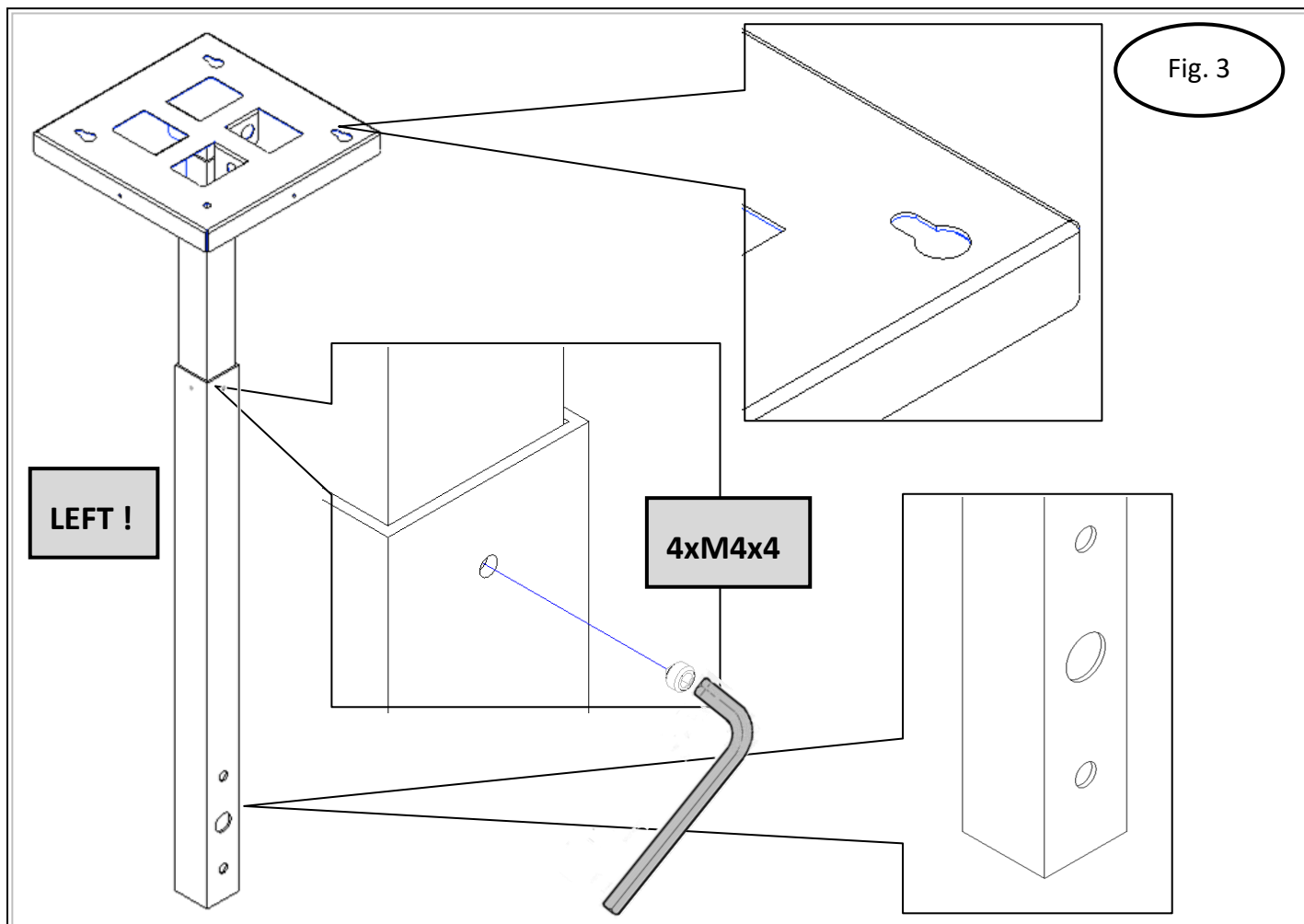


Fig. 5

RIGHT !

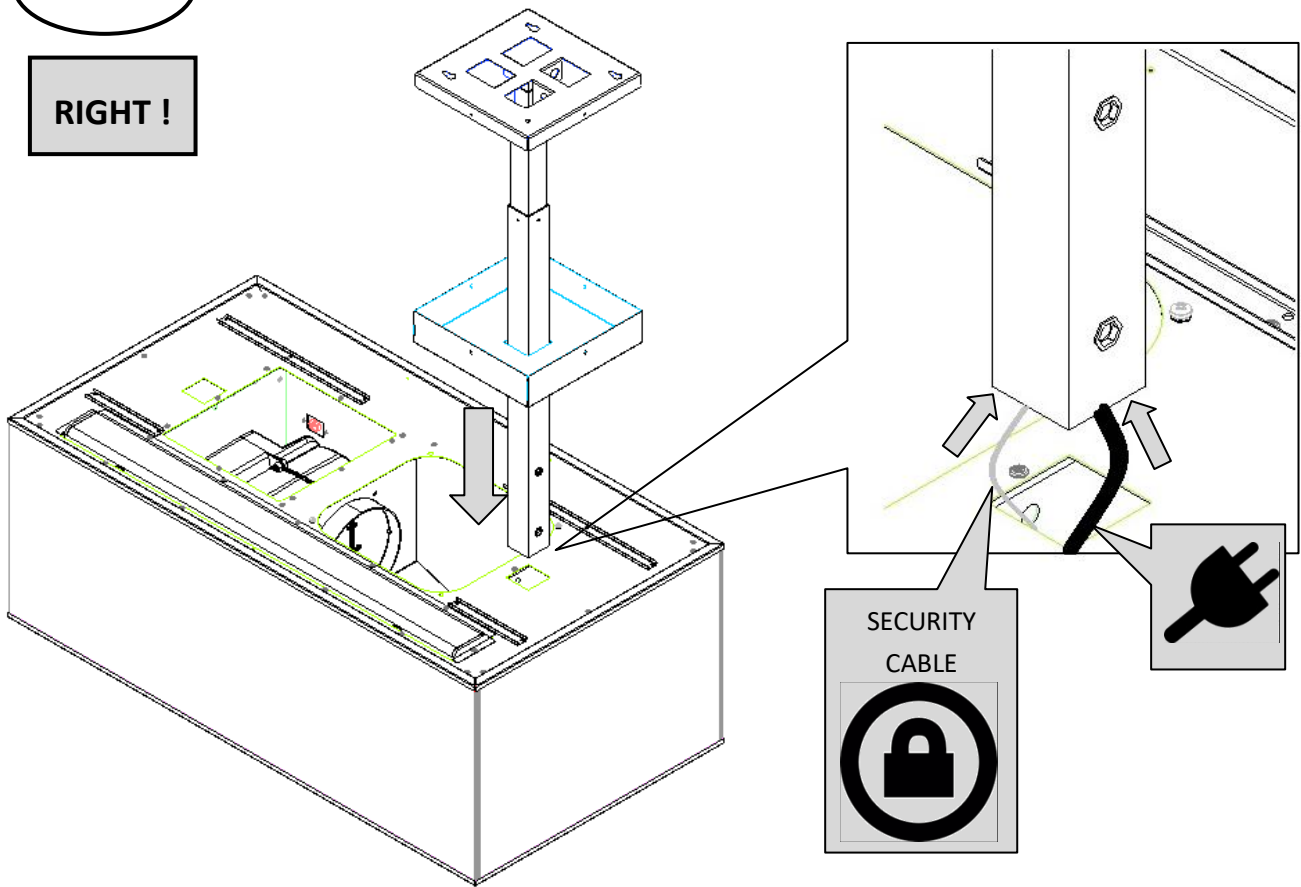


Fig. 6

LEFT !

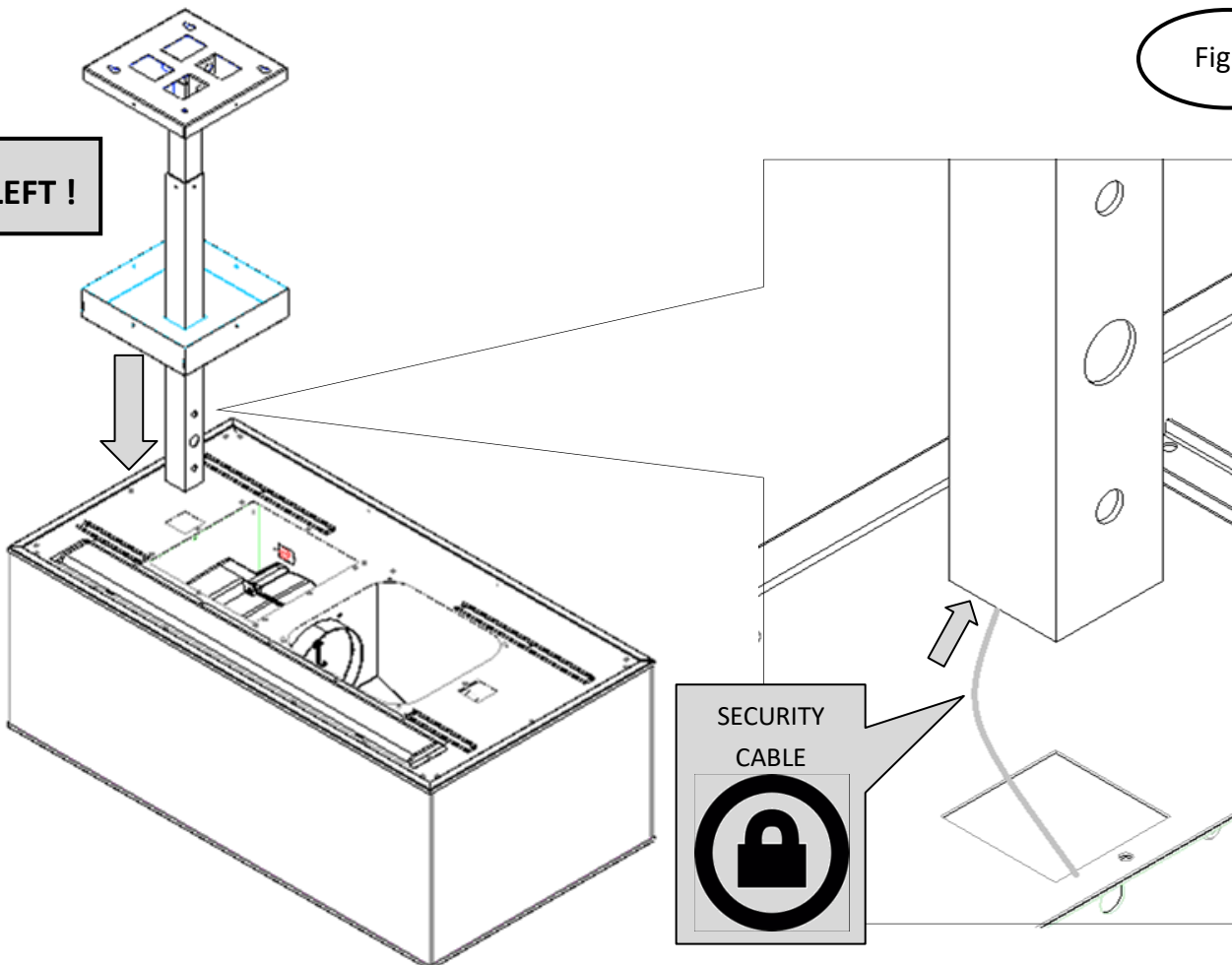


Fig. 7

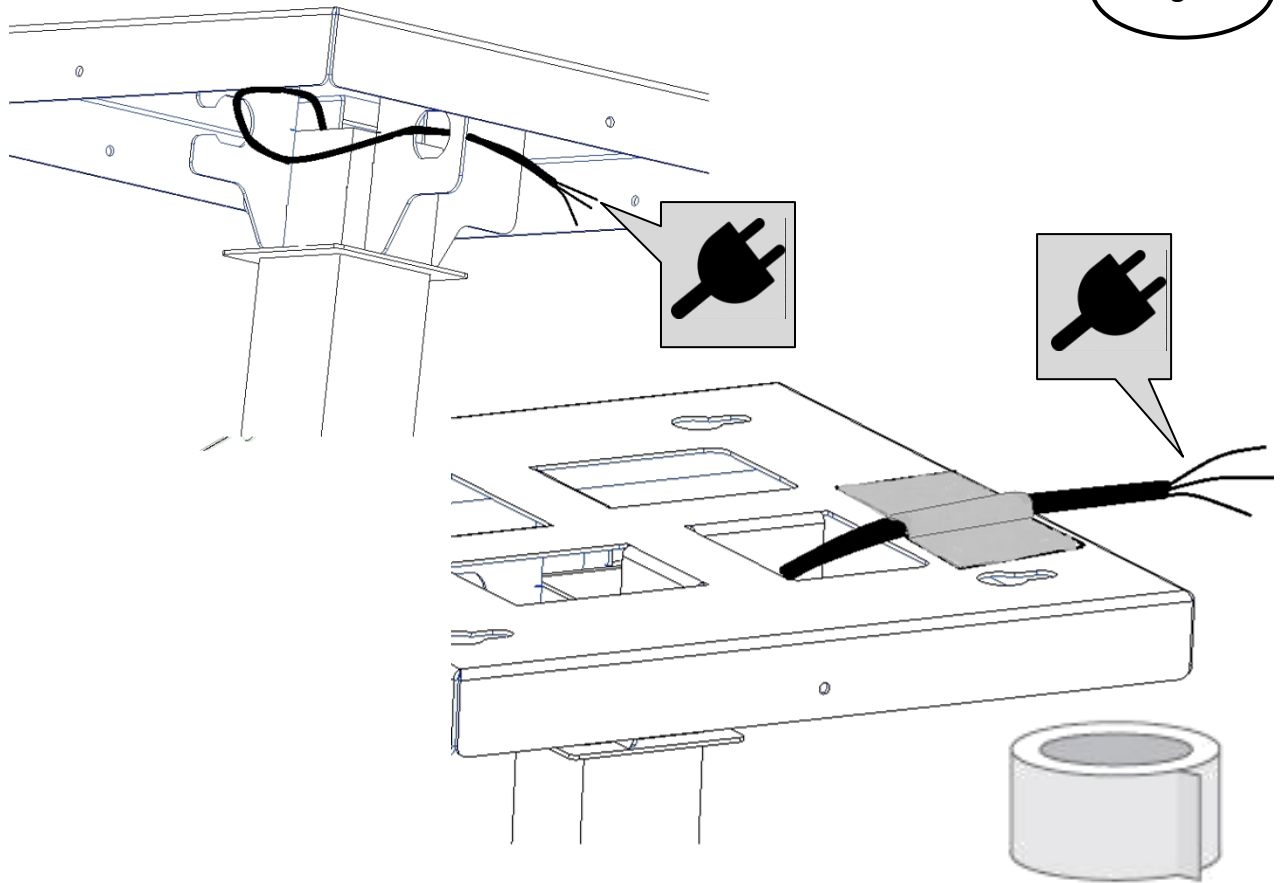


Fig. 8

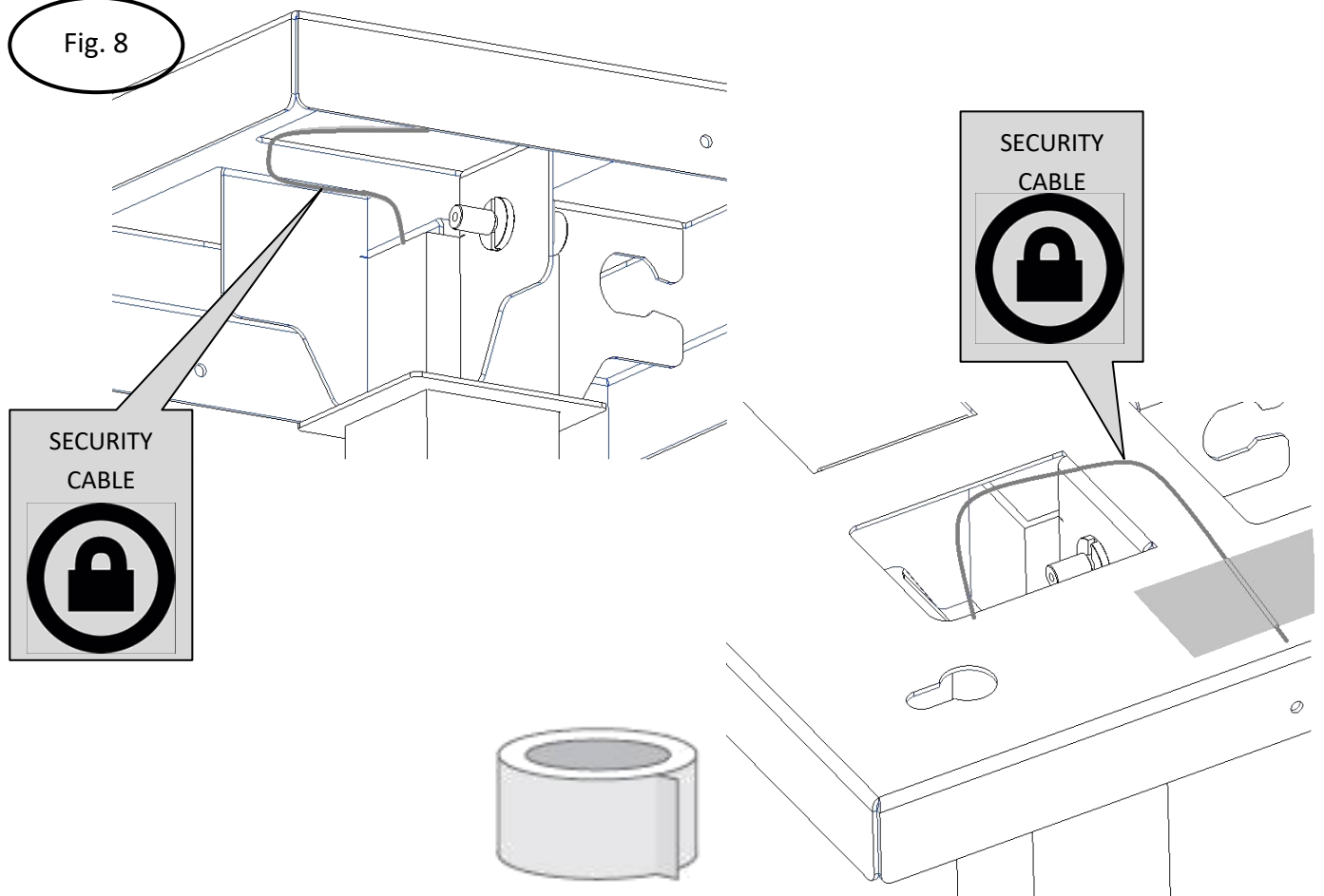


Fig. 9

LEFT !

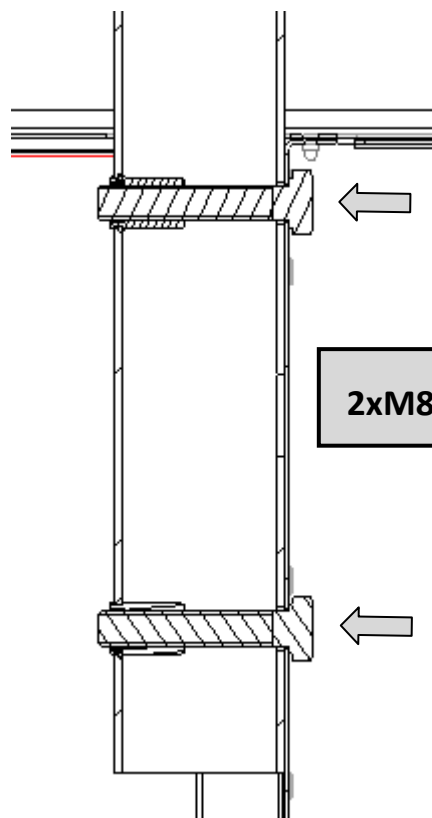
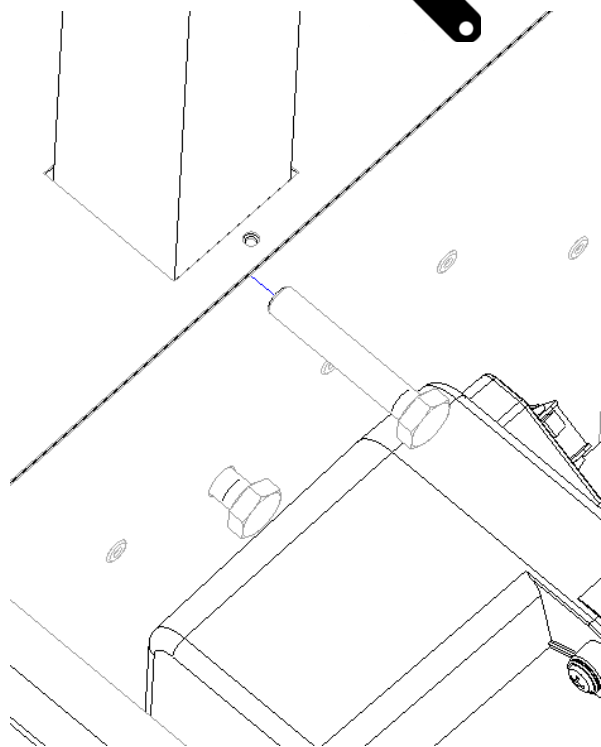


Fig. 10

RIGHT !

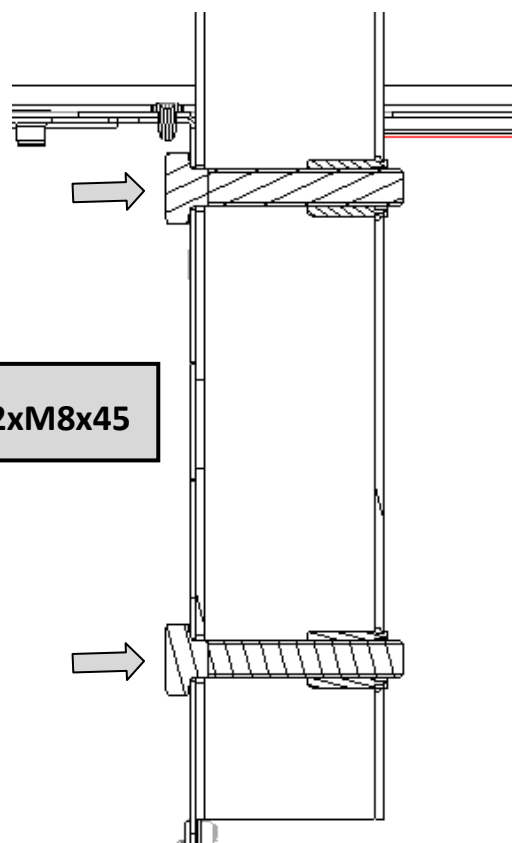
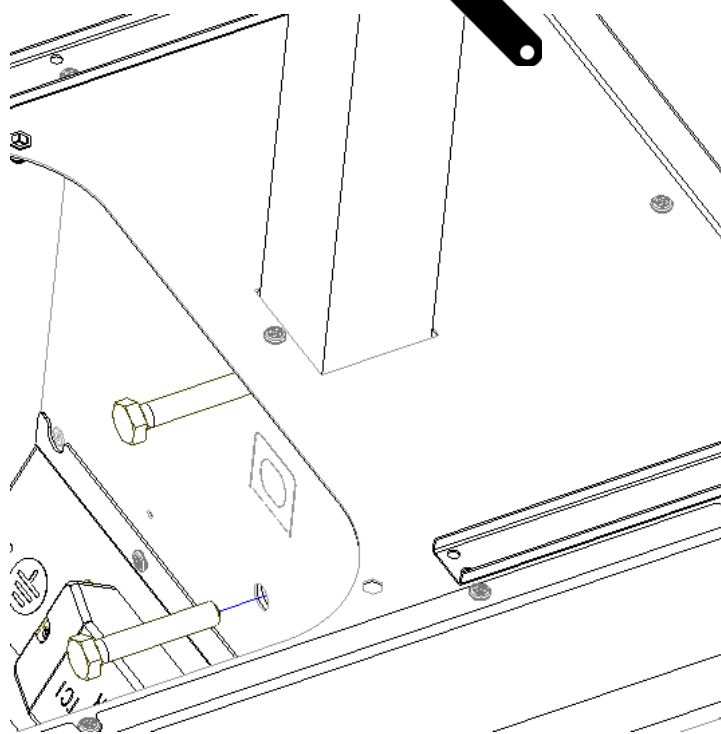


Fig. 11

LEFT !



RIGHT !

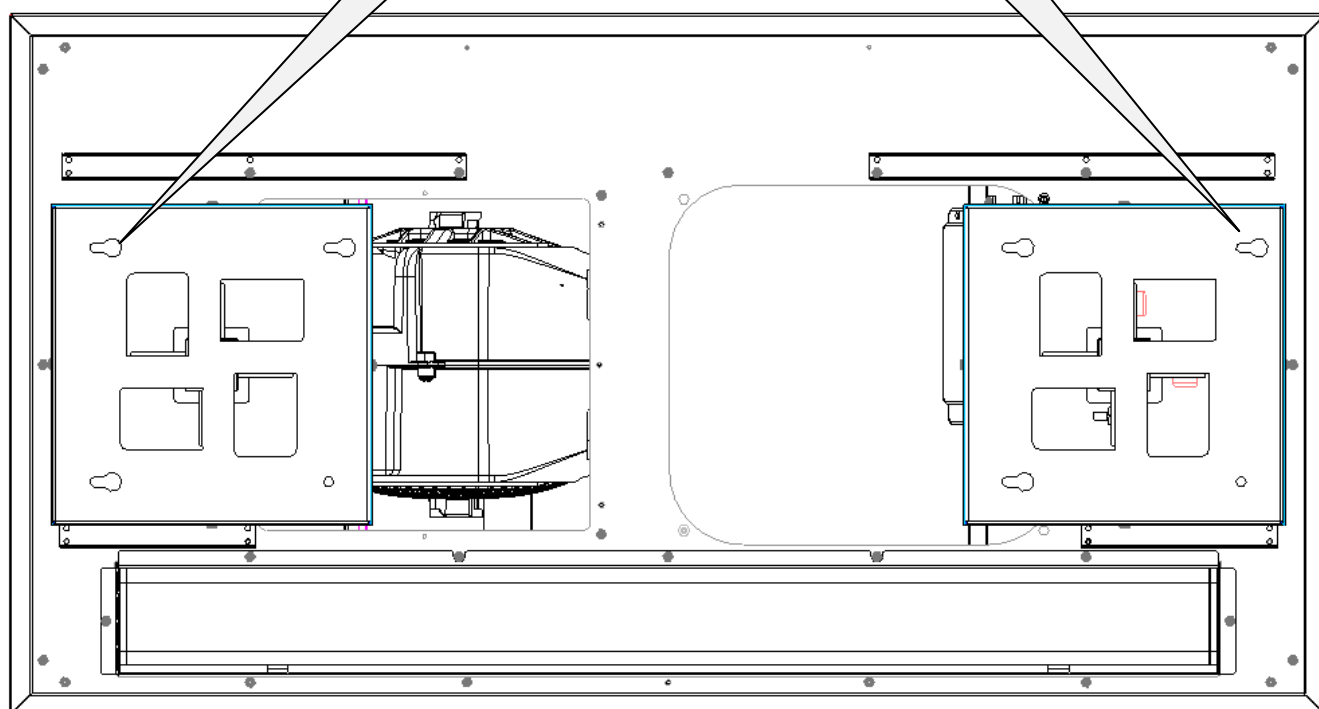


Fig. 12



X=650mm



X=650mm

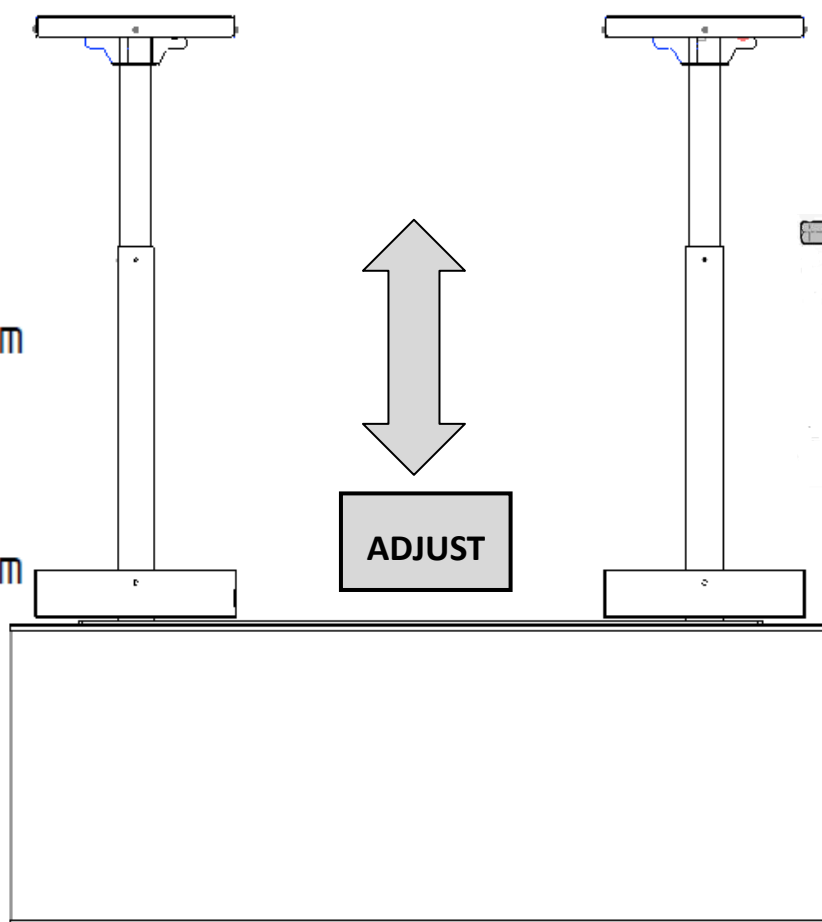


Fig. 13

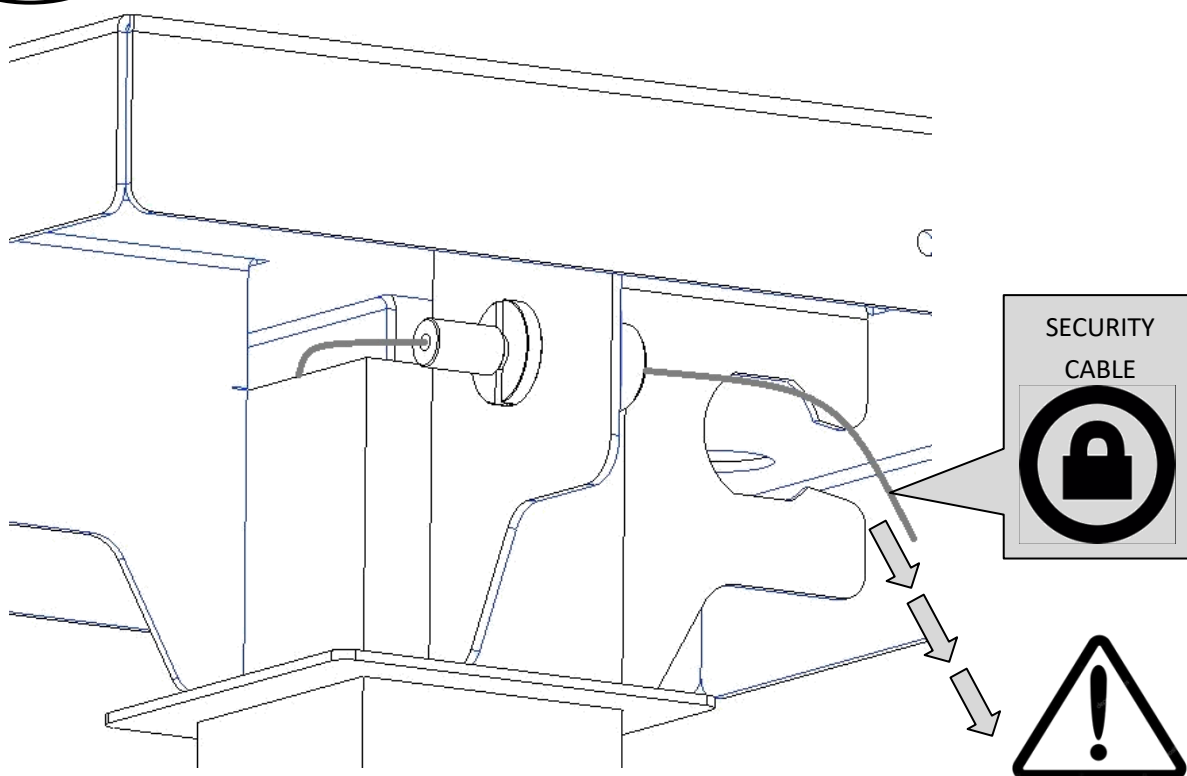


Fig. 14

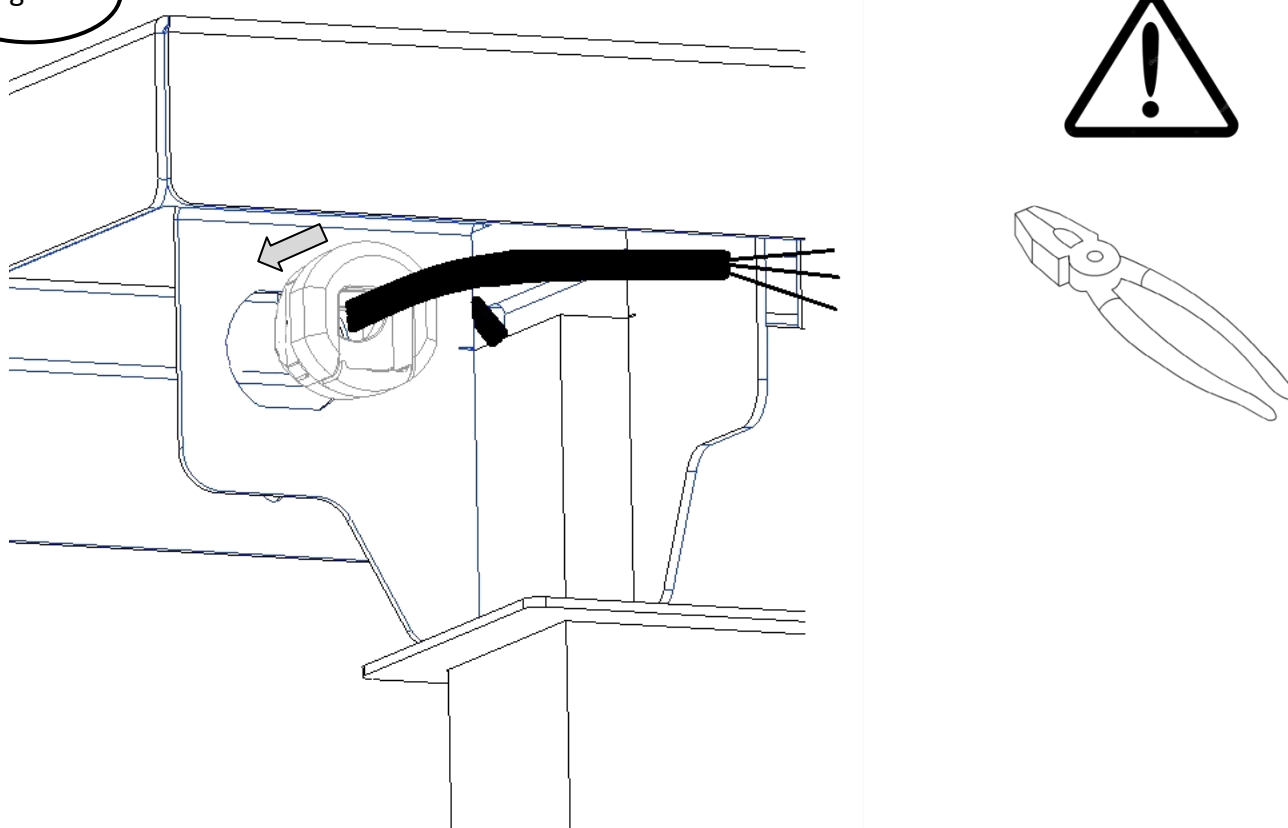


Fig. 15

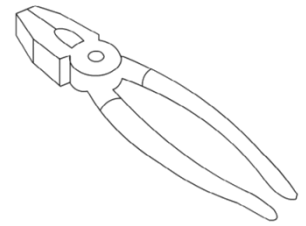
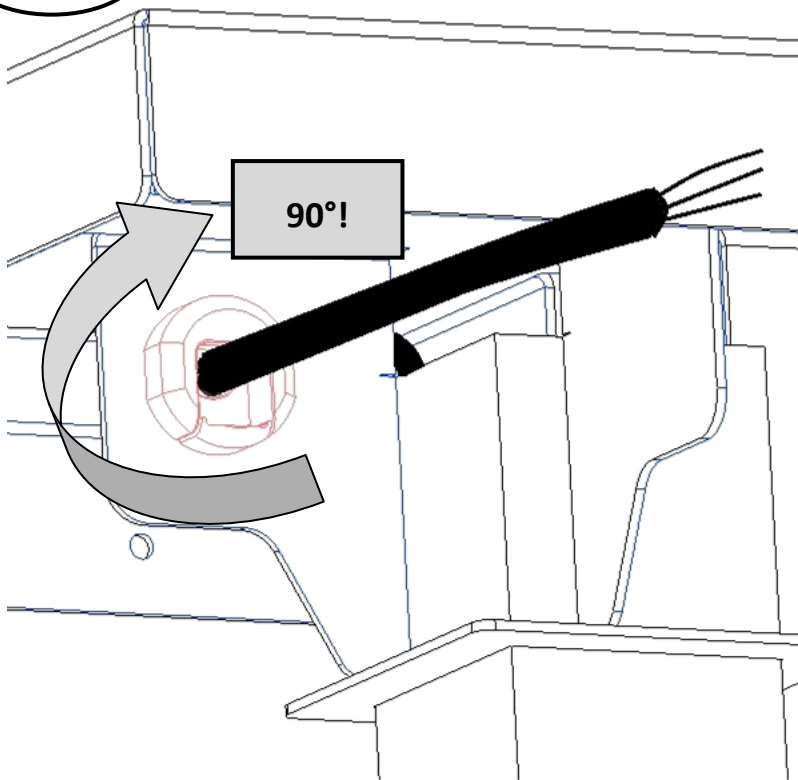


Fig. 16

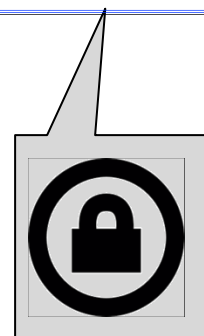
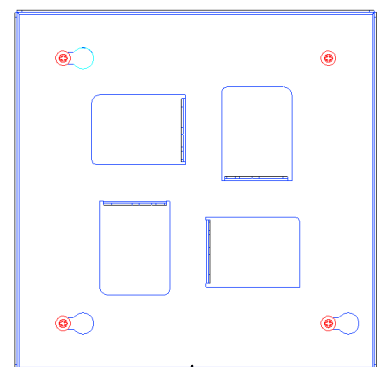
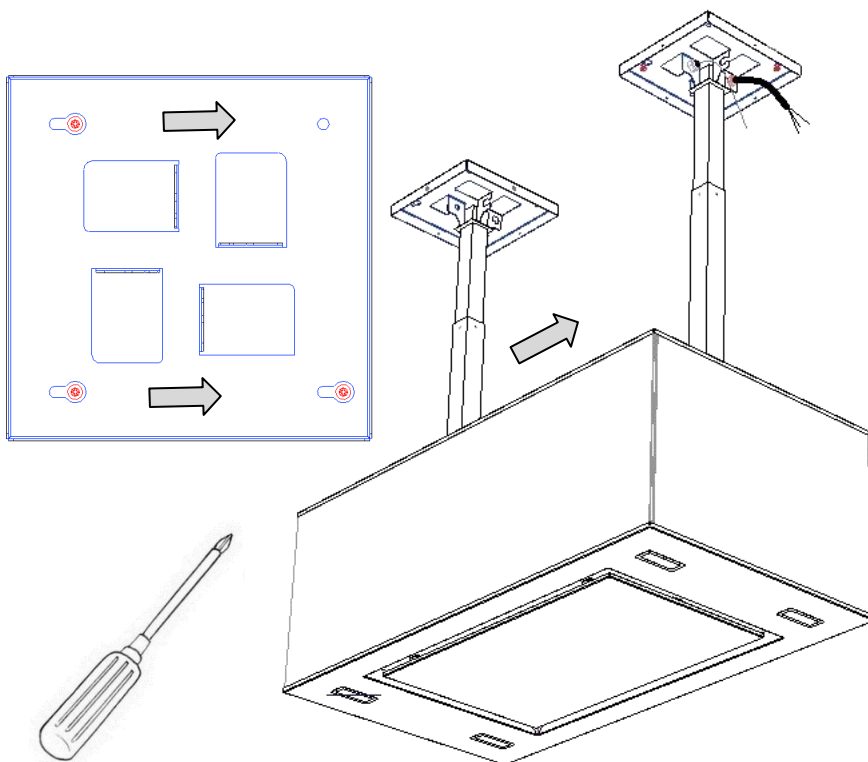


Fig. 17

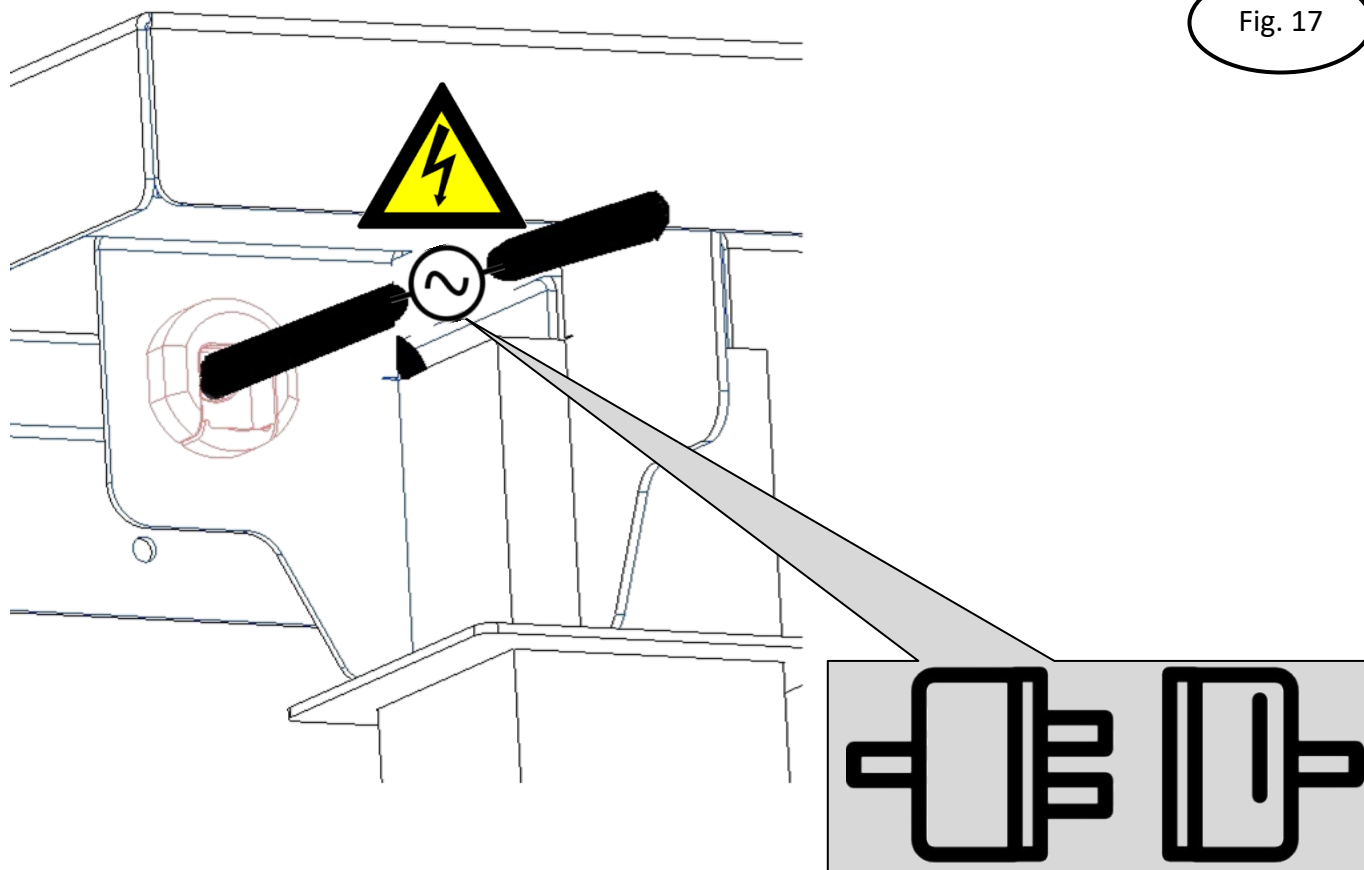


Fig. 18

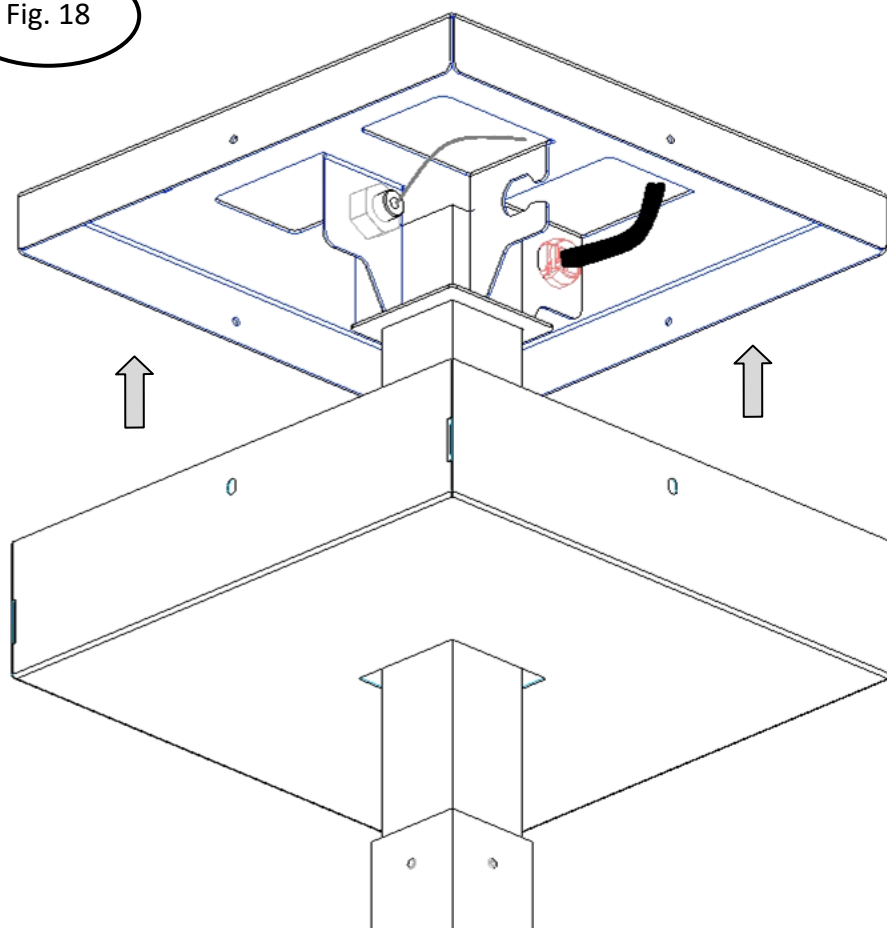


Fig. 19

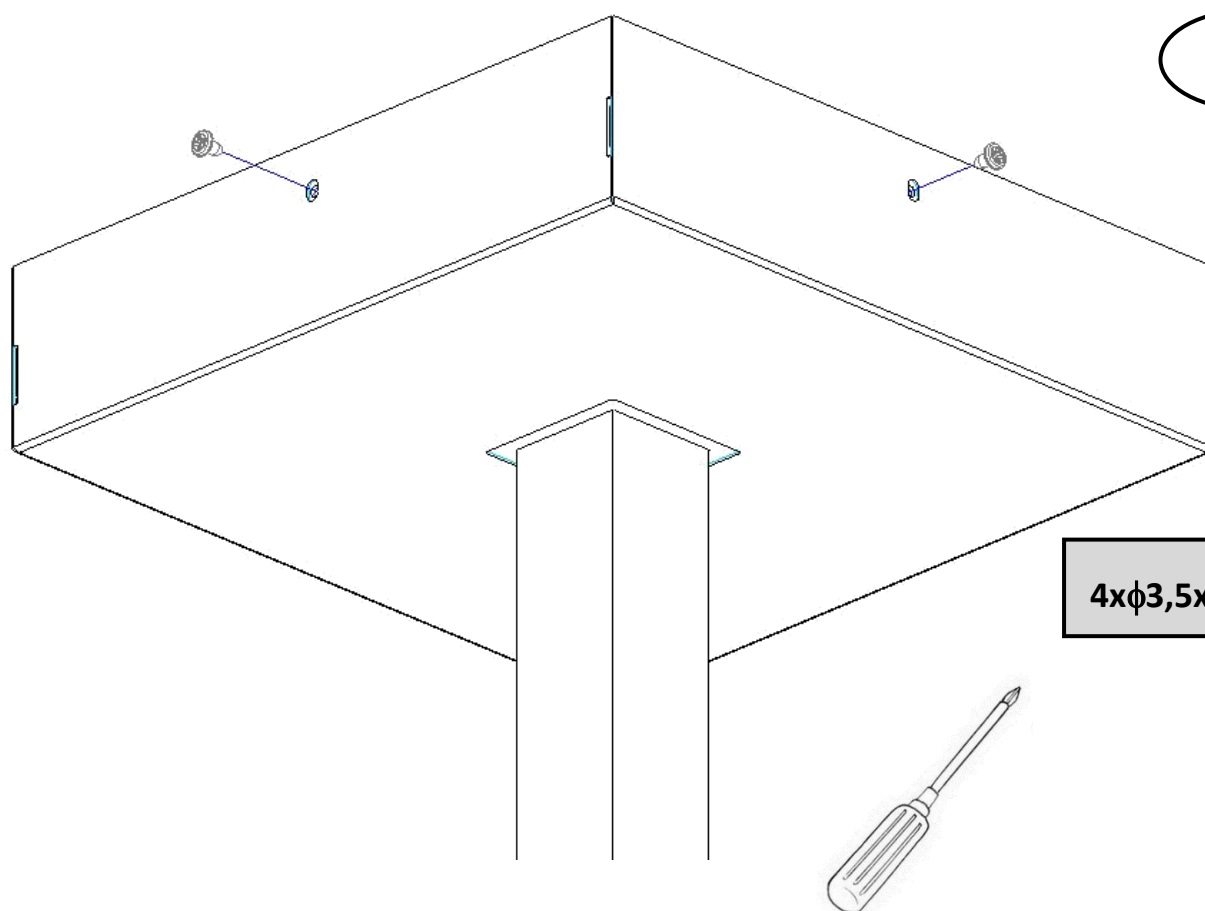


Fig. 20

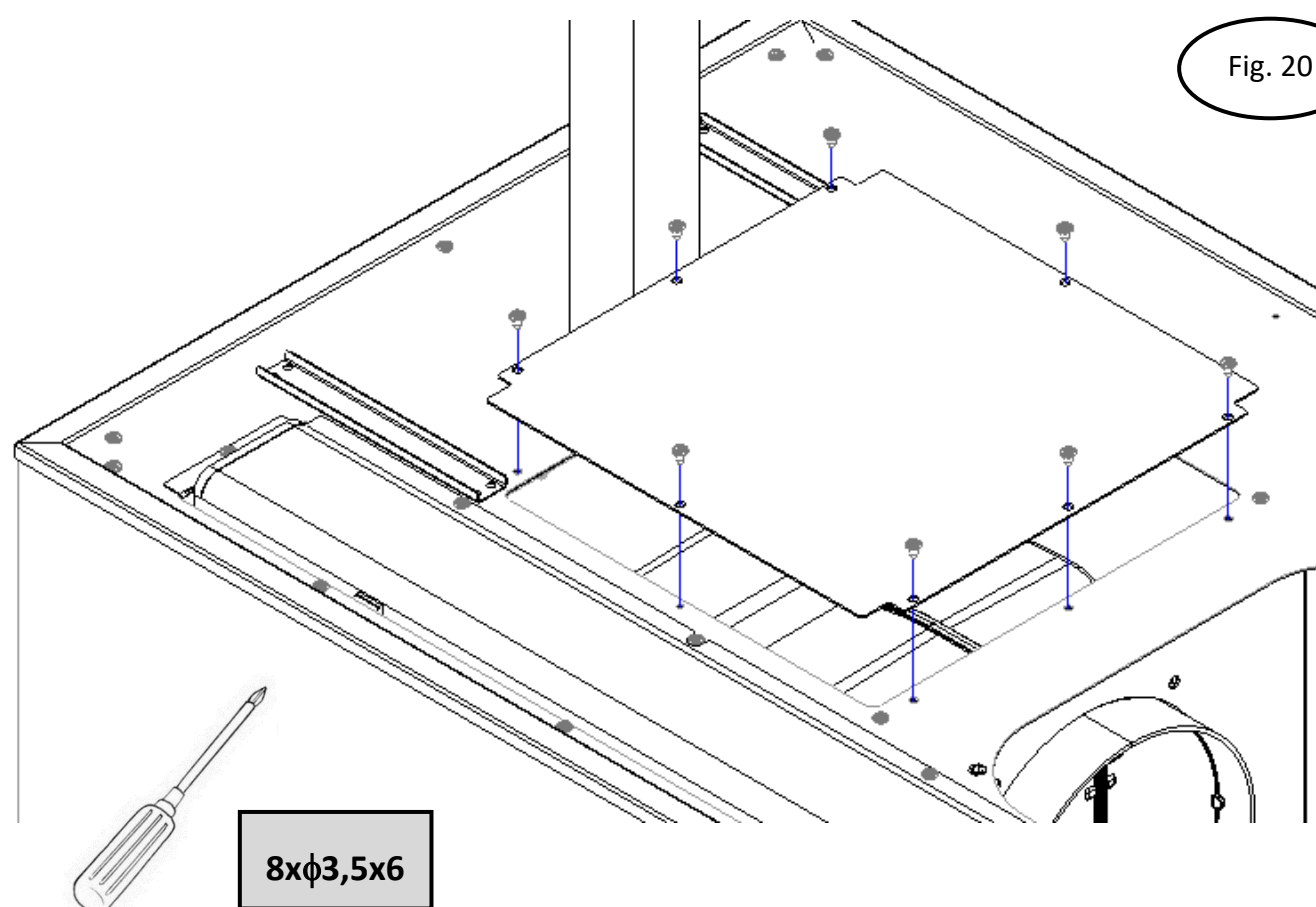


Fig. 21

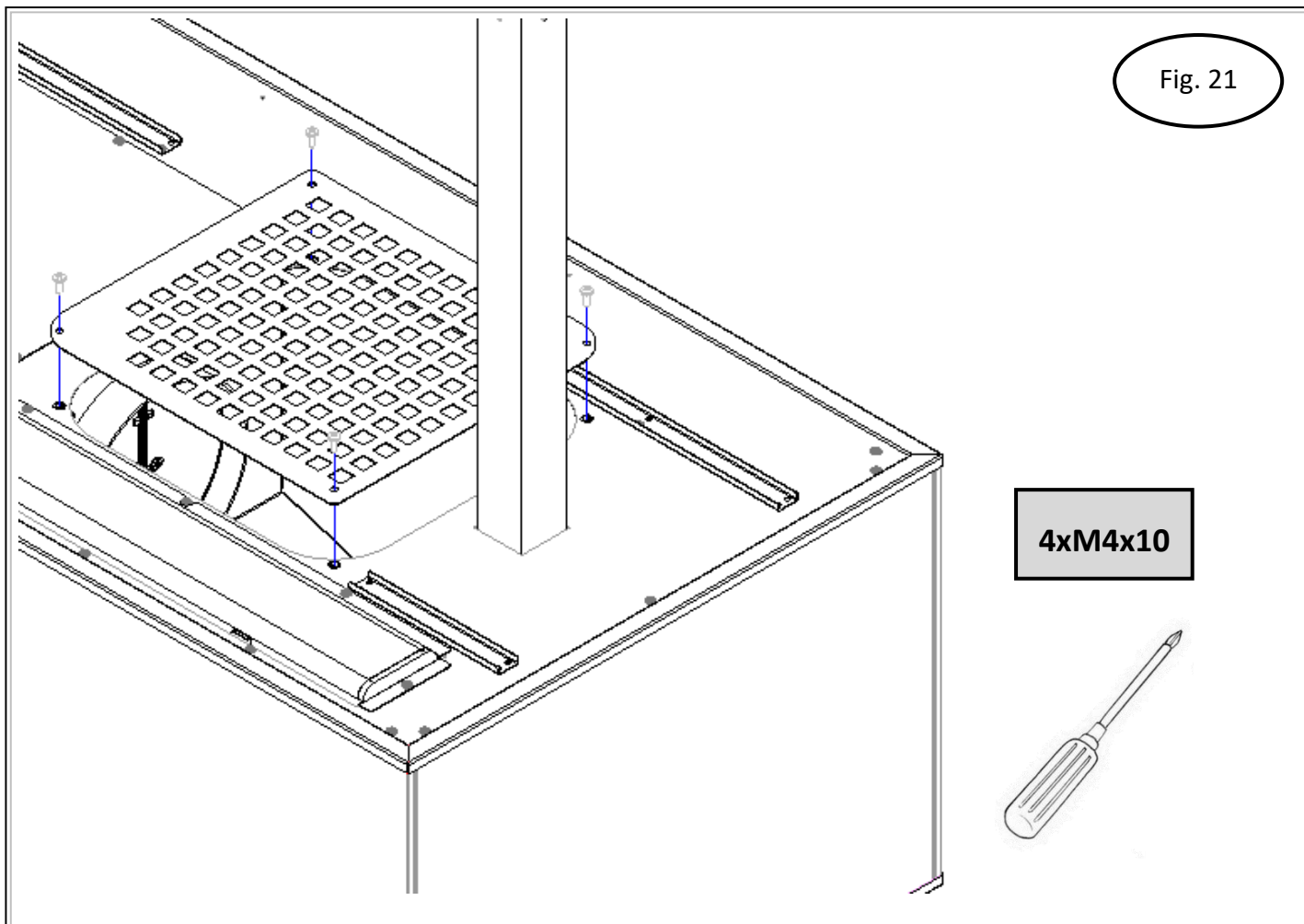


Fig. 22

